JAARGANG NO. 292

DONDERDAG 16 DECEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

VAL VAN DACCA OP HANDEN

Indiase opmars onstuitbaar

Overgave in O-Pakistan

NIEUW DELHI. – De Indiase legerleider in de oostelijke sector, generaal-majoor Jacob, is naar Dacca gevlogen voor besprekingen over de capitulatievoorwaarden met de Pakistaanse militaire commandant in Dacca, generaal Niaza. Om negen uur plaatselijke tijd was het ultimatum verstreken, dat India dinsdag had gesteld na het ontvangen van een verzoek van generaal Niaza om te spreken over een bestand. India gelastte een staking van de luchtbombardementen op Dacca en eiste de overgave van de Pakistaanse strijdkrachten. Op het laatste ogenblik zou generaal Niaza nog hebben gevraagd om verlenging van het bestand, blijkbaar om contact te kunnen maken met al zijn troepen. De beschieting door grondtroepen van Dacca ging inmiddels voort en de opmars naar Dacca vorderde snel. Kort daarop kwam het bericht uit Nieuw Delhi dat Oost-Pakistan de capitulatie had aanvaard en zijn troepen zal opdragen de wapens neer te leggen.

Generaal „Tijger" Niaza had maandag nog gezworen, dat zijn troepen liever tot de dood zouden vechten dan zich overgeven. „Het is een kwestie van leven of dood en wij zullen vechten tot de laatste man. Het leger zal sterven. Er zullen geen militairen over zijn om te repatrieren naar West-Pakistan," zei hij toen.

De aanvaarding van de overgave volgde nadat Ind[illegible] [illegible]pen en eenheden van de Moekti Bahini, Bengaalse guerrillastrijders, in de afgelopen twaalf dagen van verschillende kanten naar Dacca waren opgerukt en nog slechts enkele kilomters van het centrum van de Oost-Pakistaanse hoofdstad verwijderd waren.

Op 4 december was de oorlog op grote schaal begonnen, nadat de Indiase premier, mevrouw Gandhi, de nacht tevoren had bekendgemaakt, dat zij haar land op voet van oorlog had gebracht. Zij zei geen andere keuze te hebben gehad, nadat Pakistaanse straalvliegtuigen acht Indiase steden hadden gebombardeerd.

Aan de rede van mevrouw Gandhi was een dag van militaire acties te land en in de lucht voorafgegaan waarbij er gevechtshandelingen waren over de grens tussen India en West-Pakistan. Daarvoor lag het strijdtoneel voornamelijk langs de grens tussen India en Oost-Pakistan. Premier Gandhi zei dan ook, dat „de oorlog tegen „Bangla Desj" een oorlog tegen ons is geworden."

De confrontatie volgde op de reeds lang bestaande spanningen tussen de Oost-Pakistaanse Bengalen en de regering in West-Pakistan, het centrum van de politieke en militaire macht. Na een legercampagne tegen de Bengaalse afscheidingsbeweging in maart van dit jaar moest India een stroom vluchtelingen — naar eigen zeggen tegen de tien miljoen — verwerken. De Indiase economie die slechts met moeite de eigen bevolking voedsel en werk kon verschaffen, werd door de vluchtelingenstroom overbelast.

Meer dan de helft woont in Oost-Pakistan, dat ook economisch de grootste inbreng heeft, hoewel het slechts eenzesde van het grondgebied van West-Pakistan beslaat. India telt 557 miljoen mensen, voor viervijfde Hindoes.

De documenten van de overgave zijn inmiddels in Dacca getekend. De Indiase premier, mevrouw Gahndi heeft onder luide toejuichingen in het parlement bekendgemaakt, dat de Westpakistaanse troepen in Oost-Pakistan zich onvoorwaardelijk hebben overgegeven. „Dacca is nu de vrije hoofdstad van een rij land", aldus de premier.

De regering van de Chinese volksrepubliek heeft in een officiële verklaring meegedeeld, dat „een agressieoorlog op grote schaal" tegen Pakistan is ontketend „met de actieve aanmoediging en de energieke steun van de Russische regering". Het persbureau Nieuw-China heeft dit bekendgemaakt. De verklaring vervolgt: „Dit heeft de vrede op het Indiase subcontinent ernstig verstoord".

De Chinese volksrepubliek zal zijn politieke en materiële steun aan de regering en bevolking van Pakistan in haar strijd tegen de agressie, de verdeling en de ondermijning voortzetten, zo werd verklaard.

Kans op oplossing dollarcrisis stap nabij

WASHINGTON. – Vandaag begonnen in Washington de besprekingen in de groep van tien (meest welvarende westerse industrielanden, waaronder Nederland) over de internationale geldcrisis. Door de verklaring van president Nixon, dinsdag op de Azoren afgelegd, dat de Verenigde Staten bereid zijn de dollar in waarde te verminderen als andere landen daar een waardeverhoging van hun valuta tegenover stellen is de hoop op het vinden van een oplossing aanzienlijk toegenomen.

Als gevolg van de aangekondigde bereidheid van de V.S. om de dollar te devalueren — men neemt aan met circa 5 percent — is de Amerikaanse dollar op de Europese valutamarkten scherp gedaald. In Londen bereikte de koersdaling van de dollar een record. In Japan werd melding gemaakt van „wilde dollarverkopen" terwijl ook in West-Duitsland de koers van de dollar fors daalde. Japan en West-Duitsland zijn de twee landen, waarvan de munteenheden bij een oplossing van de monetaire crisis het sterkst gerevalueerd zullen worden. Bij de opening van de Parijse deviezenmarkt gistermorgen heerste er grote verwarring. De commerciële bank, die wordt gebruikt voor officiële handelstransacties, bereikte met een notering van 5,125 frank ten opzichte van de dollar het hoogst mogelijke peil. De centrale bank van Frankrijk greep toen in om een verdere stijging te voorkomen. De theoretisch zwevende financiële bank bereikte op 5,20–5,25 ten opzichte van de dollar het hoogste peil sedert de oprichting van de dubbele markt in augustus.

Het feit, dat de Europese deviezenmarkten open bleven wordt gezien als een geruststellend teken, in de zin dat een devaluatie van de dollar geen paniek op de internationale geldmarkt behoeft in te luiden.

Aan de vergadering van de ministers van Financiën en de presidenten van de centrale banken der tien landen die vrijdag en zaterdag in Washington wordt gehouden gaat vandaag overleg op het niveau van plaatsvervangers vooraf. Het is overigens al voor de vierde keer dat internationaal topoverleg over het monetaire vraagstuk wordt gepleegd sinds president Nixon op 15 augustus de geldcrisis tot een hoogtepunt bracht door onder meer de gouddekking van de dollar op te heffeb en de invoer in de Verenigde Staten te belasten met een extra heffing van tien procent.

Economische deskundigen in Washington zijn van mening dat de Verenigde Staten door in te stemmen met een waardevermindering van de dollar tegenover het goud — en dus ook tegenover alle andere valuta's — de weg hebben vrijgemaakt voor een tussentijdse monetaire overeenkomst. Zelfs als het niet lukt alle gewichtige meningsverschillen die een interimovereenkomst inzake handel en deviezenverkeer ophouden uit de weg te ruimen zal toch voldoende vooruitgang worden geboekt om begin volgend jaar een overeenkomst te kunnen sluiten, zo menen ze.

Hotel Bonaire weer open

KRALENDIJK. – Met de overkomst van een 25-tal Venezolaanse reisagenten naar Bonaire werd woensdagavond het „Hotel Bonaire" dat al enige maanden gesloten was wegens ongunstige exploitatie weer heropend. Het Arthur Frommer-hotelconcern heeft voor het komende seizoen de exploitatie van het hotel op Bonaire overgenomen.

Met de komst van de Venezolaanse reisagenten hoopt men tevens het toeristenverkeer tussen Venezuela en Bonaire nieuw leven in te blazen. Overigens zijn de Venezolaanse reisagenten goed in de watten gelegd, zowel op Curacao, waar onder meer de Curacaose taxibond voor gratis vervoer zorgde, als op Bonaire waar de Venzolanen woensdag een rondrit over het eiland kregen aangeboden van het eilandgebied Bonaire, terwijl de lunch in het Flamingo-beach een geste was van captain Don Stewart.

De ALM zorgde voor het vervoer van Curacao naar Bonaire. Woensdagavond vond de officiele opening plaats in het bijzijn van talloze lokale autoriteiten en genodigden, ook uit Curacao. Het Hotel Bonaire zal tijdens het komende seizoen onder leiding staan van Robert Borgart, terwijl er vergevorderde plannen bestaan voor overname door het Frommerconcern na het seizoen. Momenteel vindt er weer een kleine zestig man emplooi in het hotel. De heropening van het hotel is voor Bonaire van zeer grote betekenis en de verwachtingen zijn dat het toerisme weer van de grond zal komen op het fameuze Flamingo-eiland.

Demonstratie tegen statuut in Paramaribo

PARAMARIBO — De Surinaamse socialisten-unie heeft op statuutdag gedemonstreerd tegen het koninkrijksstatuut. In de optocht van een 150-tal, hoofdzakelijk jeugdige personen werden rode vlaggen en beeltenissen van Fidel Castro en Che Guevarra meegevoerd. Op de borden viel onder meer te lezen: „Voor de vrijheid moet je vechten," Onafhankelijkheid betekent harder werken" en „Onafhankelijkheid is het begin."

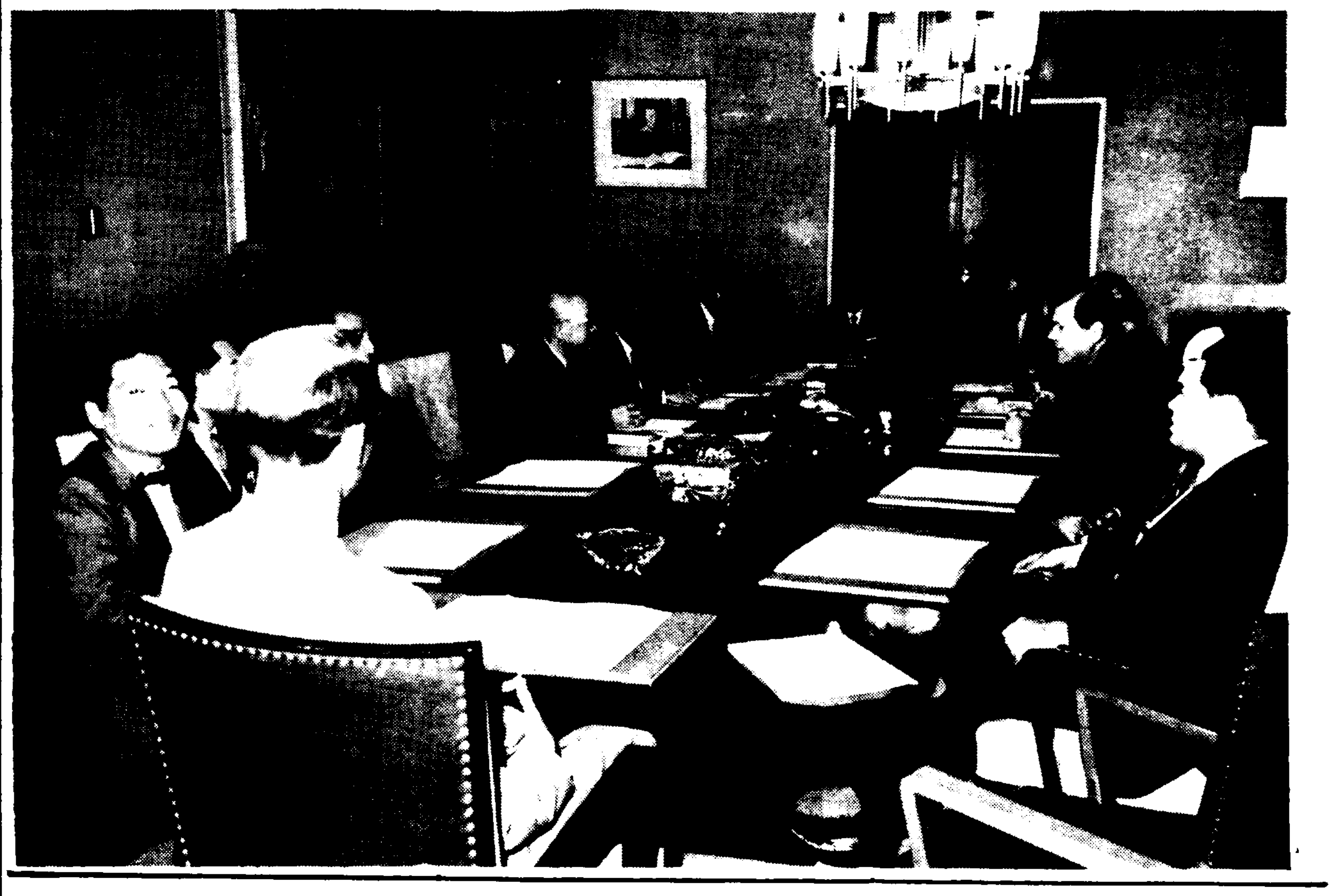


WILLEMSTAD – Dezer dagen werd bij ELGA aan de Emancipatieboulevard in besloten kring het glas geheven ter gelegenheid van het 25-jarig dienstjubileum van de heren E. Heidsieck en E. Petronilia, beiden werkzaam in de appliancewerkplaats van de n.v., resp. als chef en oudste monteur. Direkteur Fisser wenste de beide jubilarissen geluk met het bereiken van de zilveren mijlpaal in hun ELGA-loopbaan en deed zijn goede wensen vergezeld gaan van de gebruikelijke enveloppe met inhoud. In een gezellig samenzijn werden daarna oude herinneringen opgehaald.

WILLEMSTAD. – Een Japanse delegatie van de „Ship Export Association" heeft dinsdag een bezoek gebracht aan Curacao, waar overleg gepleegd werd met de minister van Economische Zaken, D. G. Croes en bezoeken werden gebracht aan onder meer de Curacaose Dokmaatschappij, Shell Curacao en Toyota.

De leden van de delegatie die onder leiding stond van de heer Hajime Yamada, vice-president van de Ship Export Association toonden zich zeer onder de indruk van hetgeen zij zagen. Tijdens een receptie die dinsdagavond werd aangeboden in hotel Holiday Inn gaf de heer Yamada te kennen dat hij hoopte dat dit bezoek zal leiden tot verdere contacten met de Nederlandse Antillen. De delegatie heeft een reis door Latijns-Amerika gemaakt en daarbij onder meer Chili en Brazilie bezocht. Gisteren gingen de Japanners naar New York om vandaar uit weer naar Tokio te vliegen.

Hedenochtend heeft de Japanse delegatie een bezoek gebracht bij de minister van Economische Zaken D. Guzman Croes.



Oppositie niet voor vervangen gedeputeerde

WILLEMSTAD – De oppositie in de Curacaose eilandsraad bleek vanmorgen niet zo overtuigd te zijn van de noodzaak een vervanger te benoemen voor ged. A.A. Jonckheer, die, zoals bekend voor ongeveer anderhalve maand ontslag als gedeputeerde heeft gevraagd. Bij de partijen, welke het bestuurscollege steunen bestonden deze bezwaren uiteraard niet, zodat de honorarium van de heer H. van Delden, fractieleider van de DP, als waarnemend gedeputeerde geen gevaar liep.

Vóór de vervanging pleitten gedeputeerde P. van der Veen en de raadsleden J. Evertsz (NVP—Unie) en R. Martinez (DP). De heer Evertsz wees er in dit verband op, dat het nodig is het bc aan te vullen, omdat het soms nodig is, dat er gedeputeerden naar het buitenland gaan zoals gebeurde met ged. Van der Hoeven, die naar de VS moest gaan om financiele kwesties te regelen, terwijl bv de gedeputeerden Gilbert de Paula en Petrus van der Veen naar Colombia gingen om kwesties te bespreken in verband met de eventuele medische verzorging van zogenaamde pp-patienten in het buitenland. Ook wees de heer Evertsz er nog op, dat de gedeputeerden geen verlof- en vakantieregeling kennen.

Daar stelde de heer Tolinchi Pieters (Frente Obrero) tegenover dat de gedeputeerden naar zijn mening juist te veel reizen. Laat ze maar wat meer hier blijven om hun zaken te regelen, meende hij. Daarnaast komt nog, dat de vervanging voor zo'n korte periode van nog geen twee maanden geldt, zoals ged. Jonckheer in zijn brief vermeldde. Als het om een periode van zes maanden zou gaan, dan had hij er zich mee kunnen verenigen.

Het raadslid C. Kroon (Masa) bleek niet overtuigd te zijn van de noodzaak der vervanging. Volgens de ERNA moet namelijk de noodzaak duidelijk bestaan. Met ir Don Martina (MAN) was de heer Kroon van mening, dat de schuld van de huidige situatie ligt bij de op 2 juli door de eilandsraad aanvaarde mo tie om het aantal gedeputeerden op vier te stellen, om dit na de wijziging van de ERNA dan uit te breiden tot zes.

Voor ir Martina bleek uit dit alles, dat de toen aangenomen uitbreidingsmotie eigenlijk elke reele grond miste. Men had vijf gedeputeerden kunnen benoemen, maar men deed dit niet, kennelijk omdat men het met vier man afkon. Tenslotte gaf Frente-fractieleider W. (Papa) Godett te verstaan, dat juist ged. Jonckheer het meeste ontbrak bij vergaderingen van de centrale commissie van de raad als men belangrijke zaken besprak. In de twee maanden dat ged. Jonckheer zijn werk niet kan verrichten zal men hem dus eigenlijk niet zo erg missen. Het zat de heer Godett ook niet zo goed, dat men niet eerder van de ziekte van de heer Jonckheer op de hoogte was gesteld.

Nu moest men dat als raadslid uit de krant en via de radio vernemen. Voor hem hoefde het allemaal niet.

Een door de heer Kroon (MASA) ingediende motie, welke de handtekeningen kreeg van de gehele oppositie inclusief de Frente-fractie, kon geen genade vinden in de ogen van de partijen, welke het bc steunen. De motie behelsde het voorstel om staande de vergadering een vijfde gedeputeerde te benoemen. Zoals bekend bestaat het bc uit twee gedeputeerden van de DP en twee van de NVP-Uni. Eén van de vijf gedeputeerden zou dit evenwicht verstoren. Als het bc in de toekomst wordt uitgebreid tot zes man, wordt het evenwicht gehandhaafd: drie voor beide politieke groeperingen.

Pakistan vecht door

NEW DELHI. — President Jahja Chan van Pakistan heeft in een radiorede gezegd dat de overgave van de Pakistaanse strijdkrachten in Oost-Pakistan niet betekent dat de oorlog met India is geeindigd.

Aanslag op Jordaanse ambassadeur in Londen

LONDEN. — De Jordaanse ambassadeur in Londen, Zaid Al Rifai, is woensdagmiddag op straat neergeschoten. Hij is licht gewond. De aanslag gebeurde bij de Jordaanse ambassade in de wijk Kensington. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat de ambassadeur, die nu een jaar in Engeland is, met zijn auto van zijn huis naar de ambassade reed, toen het incident zich voordeed. De ambassadeur is voor behandeling naar het hospitaal St Mary Abbott overgebracht.

Terwijl de auto om 10 minuten voor een Nederlandse tijd op de hoek van de Duchess of Bedfordstreet en Camden Hill reed werd er van twee kanten, van achteren en opzij, met mitrailleurs op de auto geschoten. De ambassadeur werd aan zijn rechterhand gewond.

Nixon overweegt geen annulering Moskou-reis

Washington ontstemd over Russische veto's

WASHINGTON. – Het Witte Huis heeft ontkend dat president Nixon overweegt zijn voor volgend jaar mei vastgestelde bezoek aan Moskou te annuleren wegens de Russische houding in het conflict tussen India en Pakistan. „Geen enkele Amerikaanse functionaris heeft een suggestie gedaan betreffende annulering van de reis van de president naar Moskou," zo verklaarde Nixons perschef Ziegler.

Eerder was uit Amerikaanse regeringskringen vernomen dat de Verenigde Staten via hun ambassade in Moskou zelfs een waarschuwing diengaande tot de Sovjet-Unie hadden gericht. Volgens deze berichten meende Nixon dat de kwestie van zijn bezoek opnieuw bekeken zou moeten worden als de Russen India bleven aanmoedigen in zijn militaire acties in Oost-Pakistan. Maar het Witte Huis, met kennelijke bezorgdheid reagerend, betitelde de berichten als speculatief en hypothetisch. Ziegler belegde kort na zijn terugkeer van de Azoren, waar Nixon besprekingen voerde met de Franse president Pompidou, een persconferentie om mee te delen dat er geen sprake was van een wijziging in Nixons plan voor een bezoek aan Rusland. Hij onderstreepte het Amerikaanse ongenoegen over de Russische vetos in de Veiligheidsraad, maar zei dat het op dit moment niet nodig was de Amerikaans-Russische betrekkingen opnieuw te bezien.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntieweg 27/29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Wegelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 - 21.00 The last grenade. WEST–END: 19.00 - 21.00 Las pirañas aman en cuaresma. CINELANDIA: 19.00 - 21.00 Sin adios. DRIVE–IN: 19.00 - 21.00 Shoot first laugh last. CINE–RIO: 20.00 Road to Salina.
CINE–TRUCK:
Hedenavond te Cocowijk/Tamarijn en morgenavond te Westpunt/Mgr Verriet Instituut.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.
DIVERSEN
EXPOSITIE: 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 vernissage – J. Capricorne – Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven);
10.00 - 12.00/19.00 - 22.30 Warwaru van vrije kronkels - Geerdine Middelhof - Centro Pro Arte;
09.00 - 11.30/18.00 - 22.00 hobbyisten - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6;
TENTOONSTELLING MENORAH – Joods Museum.
SCHAKEN: 20.00 snelschaaktoernooi (Statuutbeker) – Stella Maris.
KLAVERJASSEN: 20.00 club CPN, Dominguito.
CURSUS: 20.00 voor atletiek-jury – vergaderzaal NABLO, Laufferstraat, Mundo Nobo.
SPORT
NASB: 20.00 ter gelegenheid van 25 jarige bestaan uitreiking 5 oorkondes – Stella Maris.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.30 - 15.00 te Buena Vista (bc).
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.15 te Koraal Specht; 10.30 - 11.30 te Santa Rosa; 11.30 - 12.30 te Montagne; 14.00 - 15.00 te Seroe Grandi; 15.00 - 16.00 te Porta Blancu.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
ZEGELVERKOOP: tot 18.30 voor binnenlands verkeer - postkantoor en hulppostkantoor Otrabanda.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00 - 16.00 (dagelijks); 09.00 - 11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30 - 15.30 (woensdag). BARBER: 10.00 - 12.00 (vrijdag).
GROTTEN VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00 - 12.00 en 14.00 - 17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00 - 12.00 en 16.00 - 18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).
CATECHISATIE
EMMAKERK: 17.00 - 18.00 kinderen van twaalf tot en met vijftien jaar; 19.00 - 20.00 jongerengespreksgroep (vijftien jaar en ouder).
JULIANADORP: 19.00 - 20.00 t.h.v. fam. Glimmerveen – Parkweg 4.
OPENBARE LEESZAAL
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30 - 18.00 uitleningsuren.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag: 09.00 - 12.00 en 14.00 - 18.00 openingstijden.
JEUGDCENTRUM DIVI–DIVI: 14.00 - 16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00 - 17.00 handenarbeid - tot vijftien jaar jongens; 19.00 - 20.30 filmvoorstelling – alle leeftijden; 19.00 - 20.30 bibliotheek - alle leeftijden.
TOERISTENSCHIP: 08.00 - 15.00 Carla „C" – vert. SELMA.
SPORT
ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - rifstadion.

'78 - Politieverordeningen nakomen kan ook geloof zijn. Want ieder gezag komt van boven, de mens moet onder, een mens staan. Wordt niet boos als een politie je aanhoudt.

Veilig werken bij ACI

BARCADERA — Bij de Aruba Chemical Industries te Barcadera hoopt men zaterdag een nieuw veiligheidsrecord te vestigen van 550 dagen zonder ongeval gewerkt te hebben. Op 10 december jl. was de stand reeds op 542 dagen en deed de directie een beroep op de werknemers om vol te blijven houden met veilig te werken.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Woensdag zijn de koersdalingen van het begin van de dag op de New York Stock Exchange tenietgedaan en in de namiddag stegen de koersen gestadig. De bekende gemiddelden sloten op een hoger peil. Beleggers hopen dat de vergadering van de groep van tien (eind deze week in Washington) zal resulteren in werkelijke vooruitgang op internationaal monetair terrein. Volgens beursanalysten was deze hoop ten dele verantwoordelijk voor de geboekte koersstijging. Naar het oordeel van deskundigen blijkt uit het feit dat tijdens de jongste periode van dalen en stijgen en de koersschommelingen klein waren dat de markt bereid is een verdere stijging op korte termijn te ondersteunen.



Muziekschool-Seyler's gehuldigd

ORANJESTAD. – Dinsdagavond heeft de Arubaanse muziekschool officieel afscheid genomen van haar scheidende directeur de heer A. J. Seyler en echtgenote, die donderdag naar Nederland vertrekken. Ook mevrouw Seyler is als lerares aan de Muziekschool verbonden geweest. Ten afscheid werd het echtpaar een geschenk overhandigd door de voorzitster van de Arubaanse Muziekschool, mevrouw Christina v.d. Berg–de Freitas.

ORANJESTAD. — Tijdens een gezellig samenzijn in het Victoria Hotel heeft de Arubaanse Muziekschool dinsdagavond officieel afscheid genomen van directeur A.J. Seyler en zijn echtgenote, die ook aan de school verbonden is geweest. De voorzitster van de Arubaanse muziekschool mevrouw Christina van de Berg-de Freitas zei tijdens een korte toespraak, dat de heer Seyler tien jaar geleden naar Aruba was gekomen met slechts één doelstelling en ideaal: het muziekonderwijs op Aruba tot optimale ontplooiing brengen. Dit was een zware opgave omdat de organisatie van het muziekonderwijs nou niet bepaald up to date was. Bezield als hij was dat hij hier nog een belangrijke taak te vervullen had, is hij zijn aanvankelijk tweejarig contract steeds blijven verlengen.

Mevrouw Van de Berg noemde de heer Seyler een talentvolle, energieke en idealistische persoonlijkheid die een onuitwisbaar stempel op de school had gedrukt. Ook was hij een voortreffelijk organisator en beleidsman. De samenwerking met mensen van verschillende pluimage was geen probleem voor de scheidende directeur die op een tactische, zeer menselijke en begripvolle wijze met anderen wist om te gaan. Ook aan mevrouw Seyler bracht de voorzitster hulde voor haar belangrijke rol die zij achter de schermen heeft gespeeld.

Het vertrek van de heer Seyler betekent een gevoelig verlies voor de Arubaanse Muziekschool. De vertrekkende directeur laat een grote leemte achter, waarvoor een tweede Seyler moeilijk te vinden zal zijn. Toch was voorzitster mevrouw Van de Berg ervan overtuigd dat het lerarenkorps verder zal werken in de geest van de heer Seyler. Tot slot werd het echtpaar als aandenken aan hun tienjarig verblijf op Aruba een geschenk overhandigd.

Beurs van New York

	13/12
Afc Industries Inc.	51
Air reduction	18 5/8
Allied Chemical	28 3/8
Alum. Co. of America	42 1/4
American Brands	42
American Can Co.	31 5/8
American Cyanamid Co.	31 3/8
American Electric Power	28 7/8
American Metal Climax	26 3/4
American Motors Inc.	7 1/4
Am. Smelting & Refining	19 3/8
Am. Teleph. & Telegr.	42 1/8
Ampex Corp.	15 3/4
Anaconda Company	18 1/8
Armco Steel Corp.	64 3/4
Atlantic Richfield Co.	39 3/4
Bendix Corp.	29
Bethlehem Steel Corp.	18 1/2
Boeing Co.	145 3/4
Burroughs Corp.	13 5/8
Canadian PPacific Ry Co.	67 3/4
Celanese Corp. of America	56 1/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	52 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	28 1/8
Chrysler Corp.	42
Cities Service s Co.	56 1/4
Colgate Palmolive Co.	16 1/4
Colt Industries Inc.	35 3/4
Commonwealth Edison	25
Consolidated Ed. of NY	30 1/4
Continental Can Co.	25 1/2
Continental Oil	16 5/8
Curtiss Wright Corp. class A	45 7/8
Dart Ind.	74
DOW Chemical	137 5/8
Dupont (e.i.) de Nemours	95
Eastman Kodak	47
First National City Bank	68
Ford Motor Co.	37
Fruehauf Corp.	626 5/8
General Electric Co.	62 5/8
General Food Corp.	34 1/8
General Motors	79 3/8
General Public Utilities	21 1/2
General Tel. & Electronics	30 3/4
Getty Oil	77 1/2
Gilette Co.	36 3/4
Gimbel Brothers Inc.	29 1/8
Goodyear Tire & Rubber	30 1/4
Gulf Oil Corp.	26 1/8
Illinois Central Industries	35
Intern. Business Machine	327 1/8
Intern. Harvester	28
Intern. Nickel of Canada	29 1/8
Intern. Paper	34 1/8
Intern. Tel. & Tel.	56 1/4
Johns-Manville Corp.	39 3/8
Kennecott Copper Corp	23 7/8
Kraft Co.	43 3/8
Litton Industries Inc.	20 3/4
Lockheed Aircraft	10
Marcor Corp.	
Martin Mariette Corp.	31 1/4
May Department Sto res Co.	18
McD. Douglas Aircraft	50
Merck & Co.	33 1/8
Minnesota Mining & Mfg	53 1/2
Mobil Oil Corp.	53 1/4
Monsanto Co.	29 3/8
National Biscuit Co.	14 1/2
National Cash Register	20
Nat. Distillers & Chemical	44
National Gypsum Co.	27 7/8
National Steel Corp.	16 1/4
North Am. Rockwell Corp.	--
Olin Mathieson Chemical	--
Pacific Gas & Electric	4 1/4
Pennsylvania Central Co.	65 3/4
Pepsico, Inc.	33 3/8
Phelps Dodge	64 3/8
Philip Morris Inc.	--
Philips Petroleum	77 1/4
Proctor & Gamble	36 1/8
Radio Corp. of America	21 1/2
Republic Steel Corp.	58 5/8
Reynolds Ind.	34
Royal Dutch Petroleum	30 1/4
Santa Fe Ind.	98 1/2
Sears Roebuck & Co.	44 5/8
Shell Oil Co.	19 1/8
Southern Co.	80 3/8
Southern Railway	29 3/8
Sperry Rand *& Corp.	55 1/4
Standard Oil of Calif.	69
Standard Oil Co. of Indiana	73 1/8
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	41
Studebaker Worthington	49 5/8
Sunn Oil	33 1/2
Texaco Inc.	118
Texas Instruments Inc.	18 1/8
Transamerica Corp.	40
Union Carbide Corp.	--
Union Pacific Railroad	18 1/8
Uniroyal	27 1/4
United Aircraft Corp.	10 1/2
Un. Brands Co AMK Corp.	30 7/8
U.S. Steel Corp.	42 3/4
Western Union Telegraph	87 1/2
Westinghouse Electric Corp.	48 7/8
Woolworth (F.W.)	21 1/4
AMERICAN STOCKS	
Brascand	17 7/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	39
Brit. Am. Oil	25 1/4
Caterpillar	45 1/4
Columbia Gas	30 3/8
North Am. Phil. Corp.	27 3/4
Westerband	32 3/4
K.L.M.	42
Twent. Cent. Fox	10 3/4
DOW Jones Index	863.76

Beurs van Amsterdam

	14/12
7 pct ned. 66	95.10
AKZO	57.30
Heinekens bel en beh	284.00
Heinekens bier	24.00
Hoogovens	57.40
Philips	32.90
Unilever	114.30
Kon. Olie	111.00
KLM	125.00
KNSM	106.10
V. Ommeren	273.00
Scheepvaart Unie	62.80
Alg. Bank Ned.	280.00
Nat. Nederlanden	61.40
Ngombezi	34.50
Alb. Heijn	156.00
AMRO Bank	59.20
Bergoss	163.00
V. Berkel	190.00
Bols	128.00
Bredero Ver. Bedr.	280.00
Buehrmann Tetterode	50.40
Bijenkorf Beheer	84.70
Calve	738.00
Cur. Handelmij	180.80
Elsevier	415.00
Fokker	26.80
V. Gelder	---
Gist-Brocades	46.80
V.d. Grinten	153.50
Hagemeijer	111.50
Internatio-Muller	50.20
Kon. Ned. Papier	115.00
Naarden	60.70
OGEM	72.50
Pakhoed	89.20
Rijnschelde	174.50
E.M.S.	13.50
Scholten-Honig	51.70
V.M.F.	75.00
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	110.00
Werelhaven	79.70
Wessanen	70.40
Ant. Brouwerij	---
Ant. Verf	118.1
Aruba Electra	99.0
Sur. Brouwerij	---
Converto	750
Goldmines	94.20
IKA Bel. Mij.	138.00
Nefo	59.10
Robeco	218.00
Rolinco	160.00
Utilico	120.60
Alcan alum.	17.35
Ned. Ant. 7 3/4 '71	97.6
Ned. Ant. 6 1/2 '67	87.7
Ned. Ant. 5 '60	82.2
Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.6
Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.0
Unitas	80.30
ANP/INDICES	
Inter Concerns	83.1
Industrie	102.6
Scheepvaart	88.5
Banken	95.1
Handel	95.8
Algemeen	92.9

HEER BOMMEL EN KON GRUWE[illegible]



7294. — Tom Poes voelde zich niet gerust, toen hij de driewieler van professor Prlwytzkofski, beladen met buskruit, door het landschap zag rijden. Hij klom dan ook wat hoger de berg op, zodat hij een goed uitzicht op de omgeving had. En ja hoor. Het voertuig hield halt voor de ingang van de verlaten mijn, precies zoals hij gedacht had. Maar wat hij niet verwacht had daar te zien, was de Oude Schicht. „Tjonge! " mompelde hij geschrokken. „Heer Ollie zit in de mijn! En de prof gaat de zaak daar opblazen, zodat hij in gevaar zal komen! " Heer Bommel had daar zelf helemaal geen erg in. Hij was er in geslaagd een houweel en een lampje te vinden, en daarmee gewapend liep hij nu moeizaam door de steeds lager en nauwer wordende gang. „Oehoe! " riep hij naar de opening, die in de verte zichtbaar was. „Ben je daar Konstantijntje? Ik kom er aan! " Even bleef het stil, maar toen klonk er tot zijn ontroering een onduidelijke stem uit het gat. „Laat," riep die. „Te laat. Anderen zijn weggegaan. Allemaal. Hebben eieren achtergelaten." „Eieren? " herhaalde heer Bommel, zich voortreppend. „Je zusjes en broertjes? Waren ze niet aardig tegen je? Hebben ze je niet geholpen?" „Helpen! " smaalde Konstantijn uit zijn ruimte. „Ze konden niet eens praten! Bla-bla, dat was alles. Bla-bla-bla! " De echo's van deze woorden rommelden door de donkere gangen en bereikten ook de oren van de beide geleerden, die voorzichtig een vaatje buskruit door de oude mijn rolden. „Vreemdaardige geluiden," sprak professor Prlwytzkofski. „Dat moet het geschrei der amorfen wezen! " „J-ja," zei zijn assistent, Alexander Pieps, en hij blikte angstig rond. „Het is heel eng. Z-zouden ze gevaarlijk zijn? "

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



32-17. Als Lan terugkomt, wenkt hij Tsjiao Tai naar een rustiger plekje. Tsjiao Tai legt het mes neer dat hij aan het bekijken was en volgt zijn vriend haastig. „Ik geloof dat ik iets aan de weet gekomen ben," zegt Lan tevreden. „Die oude vrouw begreep meteen waar ik het over had. Ze vertelde dat de jongen en zij tussen de menigte hadden gestaan die keek naar de dansende beer. Ze kenden het nummer natuurlijk al, maar ze probeerden wat te bedelen. Het leek of ze geluk hadden, want ze zagen een netgekleed meisje met een oudere dame en drongen zich naar hem toe. Maar juist toen de oude vrouw ze wilde aanspreken, fluisterde een andere vrouw het jonge meisje iets in het oor. Het meisje keek even naar haar goevernante, en toen ze zag dat die alleen op de dansende beer lette, glipte ze met die andere dame weg. De kleine Lie liep ze nog achterna om zijn koperstuk te bedelen, maar hij werd opzij geduwd door een grote kerel met een Tartaanse kap op. Omdat die man bij ze scheen te horen, zag Lie toen maar van verder pogingen af..... Dit bewijst in elk geval dat Lien-fang uit vrije wil met haar ontvoerders is meegegaan, geloof je niet? Ze moet die mensen dus gekend hebben! "

"CLOSE-UP" AFFAIRE



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanv. muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 castañetas; 21.30 progr. con cos ta; 22.15 int. nieuws; 22.20 mangusa di mi luga; 23.20 musical night cab.; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.05 Scooby Doo; 17.25 Shell-progr.; 17.55 morning star; 18.30 Shema Israël; 18.30 noticia int.; 18.46 noticia local di awe (pap.); 19.00 Espionage; 20.00 Eco; 20.15 Cannon; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the Flip Wilson-show; 22.30 boletin 10.30; 22.45 Gunsmoke.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequi musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co, y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica vària; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening-serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 haven of rest; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Josie and the pussy cats; 17.30 morning star; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 run buddy run; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 12 o'clock high; 21.30 Gunsmoke; 22.30 ultimas noticias; 22.35 Mod Squad.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok; ned. nieuwsjournaal; op verzoek, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17180 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 brievenbus; 17.55 studio zeven; 18.35 sport in het kort; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

* * * * *

VRIJDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. (rip.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country and Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticia español; 07.30 noticias na ingles; 07.50 Christian emphasis; 08.00 ultimas; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 letter from Africa; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 e ora adventuroso; 16.30 children's comer.

PARIJS. — De beroemde Franse chansonnier en toneelspeler Maurice Chevalier ligt sinds maandag in een Parijs ziekenhuis. Naar woensdag bekend is geworden, lijdt de 83-jarige Chevalier aan een nierontsteking. In maart van dit jaar is hij twee weken voor observatie in een ziekenhuis opgenomen geweest. Er werd toen gesproken over een ziekte waaraan de chansonnier zou lijden.

Piano-bar in AA-vliegtuigen

NEW YORK — Tegen eind december hoopt American Airlines in al zijn Boeing 747's een piano-bar te hebben geinstalleerd. Deze maatschappij, die reeds een primeur had met het inrichten van een aparte salon in de toeristenklasse, is dan nu overgegaan tot het bieden van meer faciliteiten op zijn vluchten. In augustus werd de eerste piano-bar in een van de 747's geinstalleerd om de reaktie van de passagiers te testen. „De reaktie was gewoonweg fantastisch," aldus Kenneth L. Meinen, vice-president passenger service. „Iedereen heeft genoten van de informele sfeer die er heerste door de piano." Zoals bekend, heeft American ook vluchten met B 747 naar Puerto Rico. Het belangrijke is dat passagiers in andere afdelingen geen last hebben van het geluid, daar het niveau zo afgesteld is dat alleen passagiers in de salon dit kunnen horen.

SAMBUMBU

Bo awa di wowo lo seca
pasobra e cacho sin banchi cu bo tin
ta com bo ta haci cune awor
he he he...
shonnan larga nos hari anto te lora abao
telela telela...
„De tranen in je ogen zullen opdrogen. Want die hond zonder penning die je hebt, wat doe je er nu mee. Mensen laten we lachen, over de grond rollen van het lachen."

Butami den balansa huntu cu mi dalia
nos tur dos ta pisa mescos
pues e tin derecho di manda riba mi
esta un bari di grita – sak abao kinipié
telela telela...
„Zet mij op de weegschaal samen met mijn geliefde. We wegen beiden even zwaar. Daarom heeft hij recht om over mij te bevelen. Dit is een geweldige tamboer. Buig je voorover en trommel."

P.B.

Mogelijkheid open tot uitbreiding statuutcommissie

PREMIER INSTALLEERDE STAATKUNDIGE WERKGROEP

"Geen wijzing Statuut zonder inspraak volk"

WILLEMSTAD. — „De tijd schrijdt voort, de behoeften veranderen en ons volk staat weer op een kruispunt van te nemen beslissingen, die de inhoud van onze toekomst zullen bepalen. Ik wil hier nadrukkelijk stellen dat geen enkele wijziging zal plaatsvinden zonder dat de stem van het volk duidelijk is gehoord. Want het is een voorrecht van iedere burger in een democratie om tijd en aandacht te schenken aan ontwikkelingen van de staat, om opinies te vormen gebaseerd op kennis en geïnspireerd door het verlangen naar het algemeen welzijn van eenieder," aldus premier O. R. A. Beaujon gistermorgen — op Statuutdag 1971 — in zijn rede uitgesproken ter gelegenheid van de installatie van de Antilliaanse Sectie van de Koninkrijksstatuutcommissie. Voor deze gelegenheid waren behalve de leden van de commissie, gouverneur drs. B. Leito, de voltallige ministerraad en leden van de Raad van Advies, tal van autoriteiten van de diverse eilanden van de Antillen aanwezig in de statenzaal. Van de zijde van het publiek was de belangstelling minimaal, er bevonden zich niet meer dan tien personen op de publieke tribune.



Minister O.R.A. Beaujon tijdens het uitspreken van de installatierede gisteren in de vergaderzaal der Staten.

Aanpassing voorwaarde voortbestaan

Premier Beaujon begon zijn toespraak met de opmerking dat voortdurende aanpassing op elk gebied een absolute voorwaarde is om het voortbestaan van onze samenleving te waarborgen. Ook voor wat betreft onze staatkundige constellatie. Indien wij deze niet aanpassen aan de ontwikkeling die op een bepaald moment is bereikt zullen bestuur en bestuurderen de gevolgen van deze nalatigheid aan den lijve ondervinden. „Bij deze noodzakelijke aanpassing zullen de economische toestand, de sociale wensen en de financiele mogelijkheden een zwaar stempel drukken op de staatsrechtelijke problematiek waarvoor wij ons geplaatst zien. Het getuigt van realiteitszin van zowel de huidige als de vorige regering te hebben onderkend dat het moment is aangebroken om een studie te doen aanvangen omtrent de toekomstige staatkundige positie van de Nederlandse Antillen zowel in internationaal verband als ten opzichte van de andere delen van het Koninkrijk waarbij men een scherp oog moet houden op de heersende wensen op het gebied van de eilandelijke autonomie.

Bij de benoeming van de Antilliaanse sectie van de commissie die zich gaat bezig houden met het voorbereiden en bestuderen van de mogelijkheden voor onze staatkundige positie in de toekomst, realiseerde de regering zich volkomen dat op de schouders van deze sectie een bijzonder zware taak zou komen te rusten. Vandaar dat deze sectie zo breed mogelijk is opgezet. De ruggesteun zal van het volk zelf moeten komen. In de commissie nemen de politici een belangrijke plaats in. Dit ligt voor de hand, immers de stem van het volk in de leiding van een staat wordt door zijn politieke leiders, de volksvertegenwoordigers tot uiting gebracht," aldus premier Beaujon.

Ook vakbond

„Ook het vakbondswezen, eens gezien als behartiger van uitsluitend de belangen van de werknemer doch zich steeds meer inspannend om in samenwerking met anderen te zorgen voor de handhaving en verruiming van bronnen waaruit de werkgelegenheid voortvloeit dient zijn stem in de commissie te laten horen. Evenzo de werkgever, die vroeger conform de toen nog heersende geest des tijds practisch alleen geïnspireerd door het winstmotief in onze tijd steeds meer blijk geeft van bezorgdheid voor het scheppen van een juist sociaal klimaat. De deskundigen, juristen, economen en sociologen die deel uitmaken van de commissie zijn onmisbaar voor de noodzakelijke wetenschappelijke ruggesteun en zullen tevens een belangrijke taak hebben bij de concrete vorming van de conclusies waartoe de commissie zal komen." Premier Beaujon maakte bekend dat de commissie — indien daartoe behoefte zou bestaan — met goedkeuring van de regering kan worden uitgebreid.

Niet eeuwig

Over het huidige Statuut merkte de premier op dat deze pas 17 jaar bestaat maar al 17 jaar oud is. In de **toelichting van artikel 55 van dit Statuut staat dat de rechtsregeling van het Statuut geen eeuwig edict is.**

De ontwerpers zagen in 1954 dus reeds in dat de voortgaande ontwikkeling der landen aanpassing van het Statuut noodzakelijk zou maken. Premier Beaujon haalde een passage aan uit een artikel van mr. Van Helsdingen gepubliceerd in de West-Indische Gids in 1954 waarin deze opmerkt over de benoeming van functionarissen zoals rechters, gezaghebbers en de procureur-generaal, dat dit de grootste moeilijkheden zou opleveren omdat men geschikte personen moet vinden die niet alleen aan de eisen van bekwaamheid voldoen maar ook boven de invloeden van politieke- en familieverhoudingen staan. „Het is dan ook niet zo dat Suriname en de Nederlandse Antillen hebben berust in de benoeming van deze functionarissen door de Kroon, sterker nog zij hebben er zelf om gevraagd," aldus Van Helsdingen in 1954. „Ik denk niet dat ons volk in deze tijd in het bovenstaande zou berusten, laat staan erom zou vragen," aldus premier Beaujon.

Uitdaging

De drang naar vernieuwing moet volgens de premier een uitdaging zijn en slechts het verlangen naar het bereiken van het gewenste resultaat, door rijp beraad, kalme overweging, kan de liefde voor een land van vernielende koorts omzetten in scheppende kracht. Wij moeten eten om te leven, maar wij dienen ons ervoor te hoeden alleen maar te leven om te eten en daardoor de kans te lopen hogere waarden zoals zelfrespect, vaderlandse trots en nationale broederschap te verliezen.

Wij moeten met ons staatrecht, met onze economische mogelijkheden en met onze sociale toekomstdromen die condities scheppen waarin wij gelukkig kunnen leven. Ons volk zal van de commissie niet accepteren dat deze zich opsluit in meditatietorens om het van daaruit kamergeleerde oplossingen te presenteren. Maar het zal verwachten dat de commissie zich in zijn midden nestelt, met de blik gericht op de moderne wereld en de vinger op zijn pols om zijn hartslag te voelen en dat men komt met pragmatische oplossingen zowel voor zijn dagelijkse problemen als voor de vraagstukken op langere termijn," tot zover de installatierede van premier Beaujon.

Zware taak

Namens de commissie bracht voorzitter R. J. Isa naar voren dat men zich bewust is van de zwaarte van de taak, maar dat deze steeds ondergeschikt dient te zijn aan de grote verantwoordelijkheid van de commissie om met de grootste zorg en vooral met realiteitszin de mogelijkheden te onderzoeken teneinde in staat te zijn bij de formulering van haar aanbevelingen datgene naar voren te brengen dat in volle overtuiging van de commissieleden de grootste waarborgen zal inhouden voor de toekomst van land en volk. Daarbij zal steeds centraal moeten staan de grootst mogelijke garanties te verzekeren voor het geluk en welzijn van het volk in zijn totaliteit. Het mag niet zo zijn dat wij als commissieleden ons zullen gaan voelen als exponenten van een bepaalde groep — hetzij een eiland, hetzij een politieke partij, een vakbond, een economische groep of welke andere groepering dan ook — en bij het bepalen van een standpunt ons zullen laten leiden door de belangen van de groep waaruit wij voortkomen. Teneinde te kunnen slagen zullen wij alles wat ons als groep ten opzichte van een andere groep zou kunnen scheiden ter zijde moeten stellen en alle persoonlijke en of groepsbelangen opzij moeten zetten, om ons als burgers van dit land naar eer en geweten en met de realiteit voor ogen die oplossingen te zoeken die het volk in zijn geheel gelukkiger zouden kunnen maken," aldus de heer Isa.

Een standpunt

Tenslotte wees de heer Isa erop dat de commissie zal moeten trachten te komen tot het formuleren van één gezamenlijk standpunt gebaseerd op een verantwoordelijkheid die elk van ons ongeacht uit welke groepering wij ook komen gezamenlijk met trots en met patriotisme als een man zullen kunnen en willen dragen. „Want hoezeer ook het volk uiteindelijk zal moeten beslissen welke weg het wil opgaan, wij zullen altijd verantwoordelijk blijven voor datgene wat wij als alternatieven zullen voorleggen om daaruit een keuze te maken. Het is daarom te verheugen dat de regering deze commissie een zo breed en zo capabel mogelijke basis heeft willen geven en bij de samenstelling ervan exponenten van alle eilanden en van de verschillende groeperingen op die eilanden in de commissie heeft opgenomen," aldus de heer Isa. Na de officiële installatie vond er in hotel Flamboyant Beach een receptie plaats voor de commissieleden en de genodigden aangeboden door de regering.

Hoger beroep in uitzettingszaak

WILLEMSTAD — Gezaghebber A.E. Kibbelaar heeft hoger beroep aangetekend tegen het vonnis in kort geding, dat door het statenlid W. (Papa) Godett als gemachtigde van de uitgewezen Haitiaan Oreste was aangespannen tegen de gezaghebber en de Nederlandse Antillen. In kort geding werd de gezaghebber in het ongelijk gesteld en kreeg de familie Oreste gelegenheid voorlopig op Curacao te blijven.

Voorlopig verslag staten op wet minimumloon

WILLEMSTAD — Het wetsontwerp op het Minimumloon heeft in de staten, blijkens het voorlopig verslag, het nodige enthousiasme teweeg gebracht bij de partijen, die de regering steunen. De vreugde en erkentelijkheid zijn echter bij de oppositie nihil of minstens een heel stuk minder. Zo hebben enkele statenleden onoverkomelijke bezwaren tegen de vaststelling van de leeftijd van 21 jaar als leeftijd, waarop men als werknemer recht heeft op het gedifferentieerde minimumloon. Als een achttienjarige goed genoeg is om in militaire dienst opgeroepen te worden, dan moet op hem ook het minimumloon van kracht zijn, menen deze (Frente?) statenleden. Bij de regeringspartijen echter heeft men alle begrip, dat niet op alle onderdelen gevolg kon worden gegeven aan de motie, welke de staten op Surprise-avond 1969 aannamen. De Amigoe hoopt nader op het voorlopig verslag van de staten te kunnen terugkomen.

Hoge Raad verwerpt beroep Antillenzaken

DEN HAAG — De Hoge Raad der Nederlanden heeft het cassatieberoep verworpen dat de 48-jarige verkoper M.L. (Lacle) van Aruba had ingesteld tegen een vonnis van het hof van justitie op de Nederlandse Antillen. Hij was daarbij wegens het vervoeren van gesmokkelde sigaretten, in mei 1970, veroordeeld tot een maand gevangenisstraf voorwaardelijk en een boete van f.1000,-. De zaak was dit jaar al eerder door de Hoge Raad behandeld en toen terugverwezen naar het hof van justitie.

De hoge raad verwierp ook het cassatieberoep van de supermarket H op Curacao tegen een vonnis waarbij het hof van justitie de firma een boete van f.1000,— had opgelegd wegens het verkopen van poederkoffie boven de volgens de prijzenbeschikking toegestane prijs.

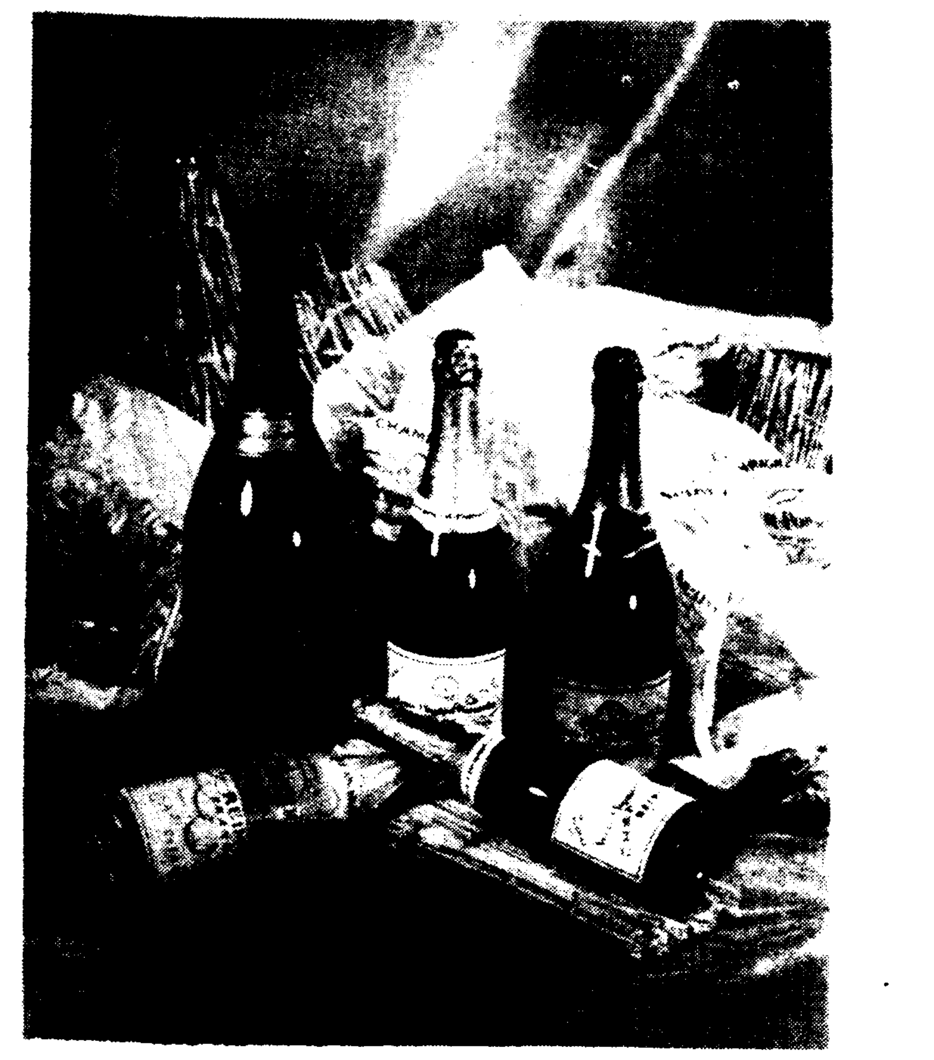
WILLEMSTAD — Het onlangs overleden raadslid Cidro Bernabela is in de Curacaose raad opgevolgd door de heer E. Cijntje. De heer Cijntje vertegenwoordigt de DP-jeugd, terwijl de overleden ex-gedeputeerde de op Curacao wonende Bonaireanen vertegenwoordigde. Het was vandaag de eerste vergadering van de Curacaose raad, waarin de heer Bernabela ontbrak.

De heer Cijntje is vanmorgen meteen beëdigd, zodat de DP op volle sterkte het begrotingsdebat tegemoet gaat.

WILLEMSTAD — Het personeel van de operatiekamer van het St. Elisabeth hospitaal heeft gisteravond op informele wijze afscheid genomen van chirurg P.J. Allaart. Hem werd een cadeau overhandigd, verpakt in kansspel-apparatuur.



PHILIPSBURG. — Onder enorme belangstelling werd dinsdagavond Miss Candy (De Witstores) tot Miss Sint Maarten 1971 gekozen. Zij is een dochter van de bokser Sugar Boy Nando en werd op Aruba geboren. De Amigoe komt uitvoeriger op deze verkiezingen terug.



elga

N.V. ARUBA

SHOWROOM

Nassaustraat 74A Tel. 3293

1e prijs	fls. 1000,00
2e- 3e prijs	fls. 500,00
4e- 5e prijs	fls. 250,00
6e-10e prijs	fls. 100,00
11e-15e prijs	fls. 50,00

Bij elke AANKOOP van f. 10,– hebt U al een kans. Hoe meer U koopt, hoe meer kansen U hebt.

TREKKING: 24 december 1971

TELE ARUBA

Bij AANKOOP van een GROOT ELECTRISCH APPARAAT meteen een pracht geschenk erbij

---

VERBINDINGEN wekelijks Aruba, Bonaire, Curacao, voor passagiers en vracht,

Oficina Maritima, tel. 2664 of 1622. Aruba.

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba,

Oficina Maritima, tel. 2664 of 1622.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

WIJ GAAN MET VACANTIE ....

Wij sluiten a.s. dinsdag 21 december om half vijf 's middags, en blijven dan dicht tot en met 4 januari.

Voor aflevering thuis ontvangen wij graag Uw bestellingen uiterlijk op maandag a.s. Als U het zelf meekunt nemen helpen wij U nog graag ook dinsdag 21 december.

Vanaf 5 januari staan wij weer voor U klaar met onze bekende service.

Bouwmaatschappij Aruba N.V.

SUPER MERCADO

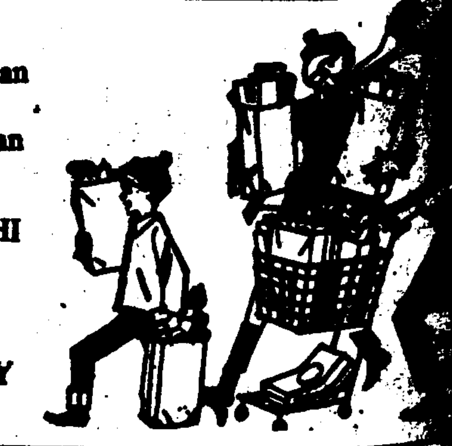
KONG HING

Havenstr.. 16 Tel. 1

geheel airconditioned

Weekend Aanbieding: KERSTBOOM KALAKUNA PIA DI HAM

Pa e dianan di fiestanan venidero nos tin un gran surtido di BUSCUCHI DUSHI CHOCOLATI pa regalo, KLAPCHI PA MAYOR Y DETAL



HENDERSON ARUBA

SUPERMARKET

DECEMBER MONEY SAVING SPECIALS

1. HUNTS TOMATOE CATSUP 2 FOR Fls 0,98
2. SUGAR 5 LBS „ 0,89
3. LIBBY VIENNA SAUSAGES 4 OZ 2 FOR „ 1,08
4. LACE TOILET PAPER 4 ROLLS FOR „ 0.88
5. PORKCHOPS "1st QUALITY" ½ KILO „ 1,65
6. FLOUR ROBBIN HOOD 5 LBS Fls
7. FLOUR GOLD MEDALL 5 LBS „
8. HUNT'S TOMATOE PASTE 6OZ 2 FOR „
9. STARKIST TUNA 6½ OZ 2 FOR „
10. DELMONTE PEAR JUICE 7OZ 4 FOR „

Where to go...where to dine...and where to entertain yours

DRIVE-IN

THURSDAY

Dec. 16 at 8.30 P.M.

MOVE (comedy)

Elliot Gould

Paula Prentiss

COLOR-2.00 18 Yrs.

Dec. 17 - 18 at 8.30 & 12.00 p.m.

Dec. 19 at 9.00 p.m.

THE BEGUILED (drama)

Clint Eastwood

Geraldine Page

COLOR 2.00 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

THE REMBRANDT ROOM proudly presents

Louise O'Brien

one of our best singers we have presented on the island. Don't miss her show.

Showtime: 9.30 P.M.

FRED STAMPER'S ORCHESTRA for dancing.

International Cuisine.

Club Diablo

Music: LOS CINCO DE ORO and THE SHERATON TRIO

Holiday Inn Aruba

Every Friday Night 8-9 p.m. B-B-Q and poolside dancing with the

JUMPING JEWELS STEELBAND

9-10 p.m. Aruba's famous

1971 CARNAVAL SHOW

with prize winning costumes.

Directed by LOU PAVLIS.

INVITE YOUR FRIENDS and BRING YOUR CAMERA!

"CHRISTMAS MENU"

CRABMEAT CREPE

FRUIT CUP AU PORT

LOBSTER BISQUE

OXTAIL SOUP

BOUCHEE A LA REINE

CANARD A L'ORANGE

TOURNEDOS OPERA

RED SNAPPER VERONIQUE

CASSATA NAPOLITANA

ALASKA PIE

SELECTED PASTRIES

DEMI TASSE

FL 20.00 – $11.50

Please make your reservations early – Call [illegible]

December 24, 25, 26, 1971

"Ville Etoile"

DRIVE-IN

"MATINEE"

SUNDAY

Dec. 19 at 6.30 p.m.

HANS EN GRIETJE

1.00 -ll ages

FLOATING RESTAURANT

BALI

For the famous INDONESIAN RIJSTTAFEL (21 Dishes) and the "Nasi Goreng – Bami – Saté"

Let us take care of your take-away dinner.

Call 2131

DIVI

ZONDAG-A 7 UUR

BARBEC

Met de DIVI-DIVI J Jewels Steelband

- exquisite barbec
- well-assorted
- pleasant atmos

ARUBA AGENDA

…TOOR AMIGOE DI ARUBA – …STRAAT 110, TEL.: 1233; NA …TOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

…nummers van de Amigoe zijn op …dagelijks verkrijgbaar bij het kan-…van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts …jestad bij refresquería van Sepp …, La Fama en La Popular, Winkels …shop op de Beatrixluchthaven; Edwins …la te Savaneta; Nicolas Store - San …; De wit Store in Dividivi, Man-…, Sheraton-hotel en Aruba Ca-…-hotel en Holiday Inn Drugstore.

DONDERDAG

…SCOPEN
…ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The …'s wife (14 j.). Rialto: 20.00 Vampire …(18 j.).
…ALASHI: Drive-In: 20.30 Move (18 j.).
…N NICOLAS: Principal: 20.00 The …p chain (18 j.).
…GELE KRUIS:
…KOTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran-… NOORD EN ORANJESTAD: Zr. …; SANTA CRUZ EN PARADE-… Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA-… Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. …vic; SAN PEDRO HOSPITAAL, …: 2200.
…TICA'S:
…RANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; …N NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
…KGEBOUWEN:
…RANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI-…LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, …: 8288.
…ERSEN
…AGLECLUB: 20.00 schaakcompetitie.
…OOPAVOND: tot 22.00 uur te Oranje-…

VRIJDAG

…ERSEN
…LIOBUS: 08.30 - 13.30 te Savaneta.
…RSUS: n.m. beeldende expressie - …ngen vanaf twaalf jaar) - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.50 - 19.00 rolschaatsen …s) - clubgebouw.
TENTOONSTELLINGSCOMMISSIE …A: 14.00 - 17.00 gelegenheid om …kunsttijdschriften te lezen.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor … en New York - postkantoor; 16.30 … New York - hulppostkantoor Beatrix-…haven. (Sluiting van aangetekende …en één uur vóór postsluiting)..
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de … - Commandeursbaaiclub, Savaneta. …: Overval op de posttrein en …isten.
…GELVERKOOP: tot 18.00 voor …nds verkeer - postkantoor.
…STSLUITING: v. kerstukken - bin-…ds verkeer.
…ENBARE VERKOOP: 09.00 onafge-… douanegoederen - douaneloods 4, ….
…EUGDCONGRES: 19.30 optreden the …rius Stars gevolgd door een show: …an wedding – Don Boscoclub.

Auto rijdt op …er kinderen in: …en in levensgevaar

…RANJESTAD. – In de Nijhoff-… op Aruba is gisteravond een …enauto op een viertal kinderen …den, van wie één levensgevaar-… gewond is, terwijl de andere …ren minder ernstige verwon-… opliepen. Eén kind kon na …deling in het ziekenhuis de weg …huis vervolgen.

… auto is vermoedelijk geslipt … de bestuurder te snel optrok. …volg hiervan reed de auto op de …en in; het waren drie meisjes … één jongen, die in leeftijd …den van zeven tot veertien … Alle kinderen werden naar het …nhuis gebracht. Daar bleek dat …ar huis kon gaan, terwijl twee … lichte verwondingen moesten …omen blijven. Het vierde ver-… in levensgevaar.

…-karts dienstig … langpraters

…RANJESTAD. – Bij de ope-… van de Go-Kartbaan op …ca had gistermorgen iedereen …ondering voor wat deze orga-…tie in korte tijd, zonder veel …en, maar met hard werken, …kt had. Vooral de junioren, …es en senioren in hun snelle …karts trokken alle aandacht. … de langdurige begrotingsbe-…deling kwam bij gesprekken op … Go-Kartbaan ter sprake. Hierbij … de opmerking gemaakt dat … go-karts voor enige raadsle-… bij de begrotings-behandeling …de diensten zouden kunnen …ijzen. Ze zouden dan niet zo …radig in hun opmerkingen … waarna een ander opmerkte, … toen Aruba Kartingclub voor-… Caleis Croes zijn speech … onderbreken vanwege het …d van de startende Go-karts, …men ze ook kan gebruiken om …eer te lang gesproken wordt …praat af te breken.

ABU-gebouw geopend met gift voor buurtcentra

Architect ontvangt veel complimentjes

ORANJESTAD – In tegenwoordigheid van een kleine groep autoriteiten en directie en personeel van de Antilliaanse Bank Unie nv kantoor Aruba heeft gezaghebber Oscar Henriquez dinsdagavond het nieuwe fraaie bankgebouw aan de Nassaustraat officieel geopend. Van het lid van de raad van bestuur van de Algemene bank Nederland de heer A. W. Rost Onnes ontving de gezaghebber een cheque van tienduizend gulden voor een nader te bepalen doel. De gezaghebber stelde dit bedrag ter beschikking van de stichting Buurtcentra Aruba, waardoor de gehele bevolking hiervan zal profiteren. Met het storten van de tien mille bij hoofdkassier Efie Ruiz was de officiele opening een feit.

Omstreeks half zeven verzamelde dinsdagavond zich een groep personen in de ruime hal van het nieuwe gebouw. Onder hen bevonden zich gezaghebber en mevrouw Oscar Henriquez. Vice-minister president Dokter Hubert Dennert, gedeputeerde Max Croes, drs V.A. Servage directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen en directieleden van andere banken, commandant van de marinierskazerne Savaneta overste Van der Vaart, Arturo M. Arends voorzitter van de Kamer van Koophandel, Tico Kuiperi voorzitter van de Vereniging voor Handel en Industrie voorts de aannemers en architect die het werk uitvoerden en andere genodigden. Van de bank-directie waren de regionale directeuren van de Algemene Bank Nederland mr J.J. van Thiel en M.J. Ch Huismans uit Curacao en de directie van Aruba H.J. Jacobs en Geervliet alsmede het voltallige personeel aanwezig.

Noodzaak

Als eregast was het lid van de Raad van bestuur mr A.W. Rost Onnes met zijn echtgenote aanwezig, die aan het einde van een zakenreis Aruba aandeden om de opening te kunnen bijwonen. De heer Geervliet leidde als eerste spreker directeur H. Jacobs in die zijn voldoening uitsprak dat vandaag de opening van dit pand kon plaatsvinden. Hij bracht in het bijzonder dank aan de architekt Nick Kerstholt en de aannemers die dit werk tot stand hadden gebracht. Uitvoerig stond de heer Jacobs nog stil bij de destijds plaats gehad hebbende fusie tussen ABC en HBU, welke de bouw van dit pand noodzakelijk maakte, waardoor de clienten een nog betere service kan worden geboden. Mr A.W. Rost Onnes sprak zijn voldoening uit aanwezig te kunnen zijn en benadrukte dat het bedrijf met Aruba en de Antillen is meegegroeid. Hierna overhandigde hij gezaghebber Oscar Henriquez een cheque als teken van waardering voor de gastvrijheid die het bedrijf op Aruba heeft en de steeds ondervonden medewerking. Gezaghebber Henriquez nam de cheque in ontvangst en stelde dat hij deze zal schenken aan de stichting Buurtcentra Aruba, een stichting die binnen acht Buurtcentra op Aruba zal gaan bouwen. Gezaghebber Henriquez was van mening dat hierdoor de gehele bevolking van deze ABU-gift kan profiteren.

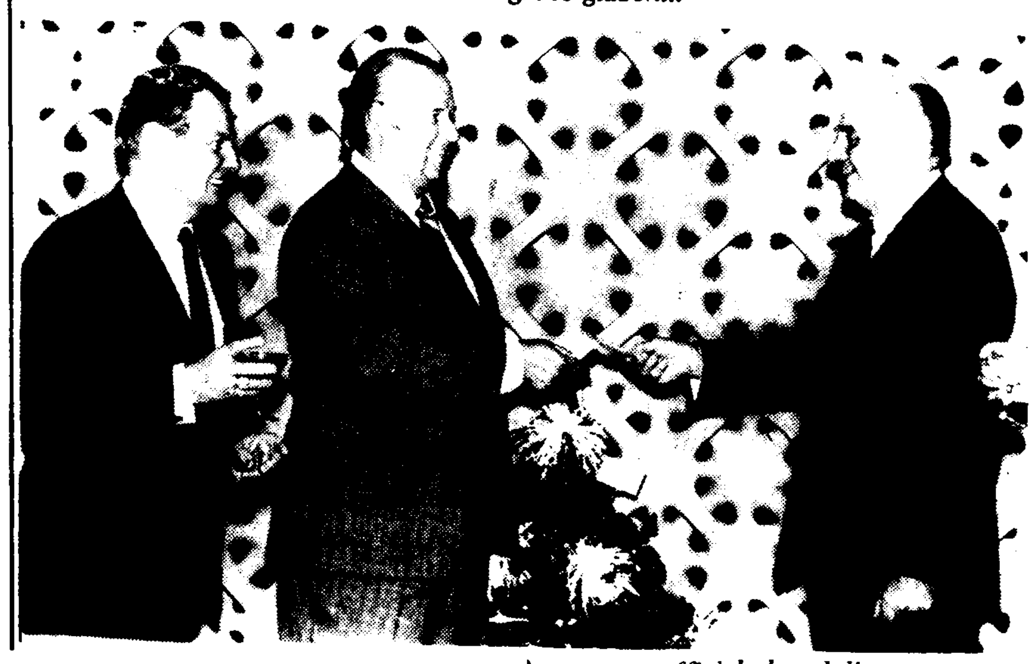
Aanwinst

Nadat de gezaghebber de directie zijn gelukwensen had overgebracht en nog eens benadrukt had dat dit gebouw een aanwinst voor Aruba is, maar vooral ook getuigt van vertrouwen in de economische toekomst en vooruitgang van Aruba stortte hij de cheque bij hoofdkassier Efie Ruiz op rekening van de stichting Buurtcentra, die hierdoor tien mille rijker werd. Onder leiding van de heren Dammerman en de Ruiter serveerde het personeel van Holiday Inn Champagne, waarbij gezaghebber Henriquez en mr Rost Onnes met twee zeer grote glazen een toast uitbrachten op het succes van de ABU.

Holiday Inn zorgde daarna dat het de gasten aan niets ontbrak. Velen maakten een rondgang door het gebouw, waarbij iedereen getroffen was door de zeer efficiente inrichting van het geheel en naast de directie mocht dan ook architect Nick Kerstholt vele complimenten in ontvangst nemen. Aangezien de opening dinsdagavond in een kleine kring plaatsvond waarbij natuurlijk niet alle relaties van de ABU in het gebouw zouden kunnen, werd gistermorgen een open house gehouden voor de relaties, waarvan honderden gebruik maakten.



...extra grote glazen...



...eerste officiele handeling...



bij ABU opening ...cheque overhandigd...

Fichi praat

ORANJESTAD – In aanwezigheid van het voltallig bestuurscollege en de adviseurs, twee PPA-leden, vier MEP-leden en één AVP-lid, kon dinsdagochtend om negen uur het PPA-raadslid de heer Fichi Croes zijn toespraak van maandagavond voortzetten. Toen de heer Croes aankondigde tot zes uur 's middags te zullen spreken, kregen de adviseurs van het bc toestemming de raadszaal te verlaten. De aandacht van de aanwezige raadsleden voor de woorden van de heer Fichi Croes was minimaal. Op een gegeven ogenblik was het zelfs zo dat de heer Croes voor een lege raadszaal sprak. Alle zetels van de raadsleden waren onbezet, alleen het bc was, waarschijnlijk noodgedwongen wel in de zaal aanwezig. Al had hij nog veel meer aantekeningen om over te spreken, beeindigde de heer Fichi Croes omstreeks kwart over elf zijn speech op schriftelijk verzoek van zijn eigen fractieleden. Hij beloofde echter in de tweede ronde hierop te zullen komen. Het record in spreektijd in de Arubaanse eilandsraad heeft de heer Fichi Croes nu in ieder geval veroverd op Betico Croes door een half uur langer dan de oppositieleider te spreken. Voordat de vergadering om twaalf uur geschorst werd kwam het MEP-lid Apolonio Werleman nog aan het woord die ondermeer wilde weten hoeveel precies de bezuiniging zal bedragen door opheffing van de Arubaanse voorlichtingsdienst.

Ballet-kalender

ORANJESTAD – Het bestuur van de Arubaanse dans- en balletschool heeft dit jaar een bijzonder originele kalender voor het nieuwe jaar uitgegeven. Deze kalender wordt aan leraressen en leerlingen aangeboden ter herinnering aan de laatste uitvoering in 1971, waarmee zeer veel succes werd geboekt. Iedere maand vermeldt dan ook een foto van dit succesvolle optreden. De Verenigde Antilliaanse Drukkerijen maakten er een leuk geheel van. De directie spreekt haar voldoening uit dat de school afgelopen jaar onder leiding van mevrouw Astrid Jong-Salazar en de leraressen Antonette en Kelly-Profeet, zo'n voorspoedige groei doormaakte.

Escalona met SPD

ORANJESTAD – De heer Boy Escalona hoofd van de Pius X-school op Dakota is geslaagd voor zijn examen SPD. De heer Escalona die 16 januari met verlof gaat heeft ontslag genomen als hoofd van de Pius X-school en wordt in deze functie opgevolgd door de heer Otti Olivieira. De heer Escalona zal na terugkeer van verlof aan het de La Salle College worden verbonden. Hij gaat verder met de studie voor SPD II.

Botsing op boulevard

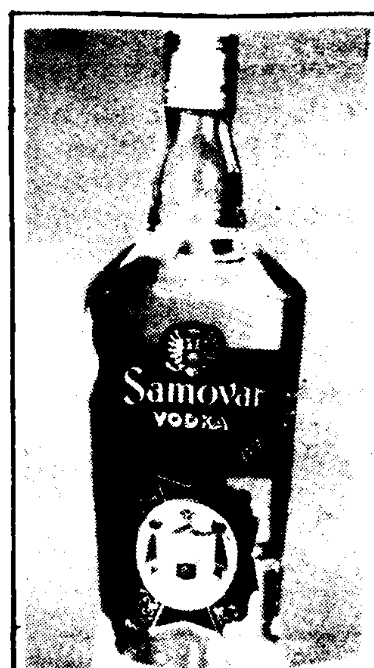
ORANJESTAD – In de nacht van zondag op maandag reed een personenauto op de L.G. Smith Boulevard ter hoogte van DOW tegen een cocospalm op. De bestuurder verklaarde door een andere auto gesneden te zijn en vervolgens op het natte wegdek in een slip geraakt te zijn. De aangerichte schade bedroeg 1150 gulden.

Geen voorrang geven veroorzaakte maandagochtend een aanrijding tussen twee personenauto's op de kruising Schelpstraat en Emmastraat. De schade bleef beperkt tot vierhonderd gulden.

Verder waren er nog een drietal kleinere aanrijdingen met een materiele schade van 525 gulden.

Zevenmaal heeft de politie maandag procesverbaal op moeten maken.





BEKENDMAKING
AMIGOE DI ARUBA

Hierbij maken wij bekend, dat onze kantoor uren voor het doen van betalingen en opgeven van advertenties als volgt zijn:

MAANDAG tot en met VRIJDAG 8.15 tot 12.00 uur
2.00 tot 5.30 uur

ZATERDAG .. 8.15 tot 10.30 en 4.00 – 5.30 uur

VERZ··KE U AAN KANTOOR UREN TE HOUDEN

Abonn··es, die betalingen via de bank doen worden verzocht behalve hun naam ook het juiste adres te vermel··.

Directie
A··IGOE DI ARUBA
Nassaustraat Oranjestad

AVOP-C (vroeger DB) baseert zich op Rechten van mens

WILLEMSTAD – Via de scholen zullen de leerkrachten donderdag de concept-statuten ter bestudering ontvangen van de Algemene vakbond van onderwijzend personeel-Curacao (AVOP-C), welke vakbond wordt opgericht vanuit de katholieke onderwijzersvereniging Don Bosco. Aldus blijkt uit een circulaire, waarin ook de belangrijkste punten uit de concept-statuten zijn opgenomen. Bij zijn werkzaamheden baseert de AVOP-C zich op de Verklaring van de rechten van de mens, zoals die zijn omschreven in het Handvest van de Verenigde Naties.

In de circulaire wordt bevreemding uitgesproken over het feit dat Don Bosco uit de lokale dagbladen heeft moeten vernemen, dat enkele bonden overgegaan zijn tot de vorming van een VLC en zich zodoende niet hebben gehouden aan de concept-statuten van de FLC. Dit bevreemdt Don Bosco des te meer omdat Don Bosco zich indertijd wel aan de termijn van zes maanden van de FLC heeft gehouden. Buiten een advertentie om hebben de leerkrachten niets meer vernomen van die VLC, uitgezonderd een anoniem inschrijfformulier, aldus de circulaire. Het bestuur van DB vertrouwt er op, dat zijn leden „zich niet zullen laten misleiden door deze manoeuvre- het formulier invullen en lid worden van een vakbond, zonder te weten op welke principes deze bond zich baseert.-"

Don Bosco deelt verder nog mee, dat de kwestie van de Curacaose onderwijsbonden zaterdag in de ANAAF ter sprake zal komen. Daar zullen dan de VLA en ANAAB-Aruba van Aruba en de ABVO, BGNA en Don Bosco van Curacao zich met deze kwestie bezig houden. Inmiddels heeft Don Bosco reeds in verband met de oprichting van de AVOP—C contact opgenomen met het OCV op Curacao, de CLAT in Caracas en de INFEDOP te Brussel. Met deze vakorganisaties heeft Don Bosco al vriendschappelijke relaties. Nadere inlichtingen over de AVOP-C zijn verkrijgbaar bij de heren Hendrik A. van der Hoeven (tel. 53727), Siegfried P.M. Fecunda (op school: 23906) en Frank de Goey (tel. 38717).

Aan de ontwerp-statuten van de AVOP-C in oprichting kan nog het volgende ontleend worden: Deze bond streeft „naar een vorm van onderwijs en opvoeding, die overeenkomt met de grondslag (rechten van de mens red.) en stelt zich ten doel de behartiging van de materiele en ideële belangen van de leden en hun nagelaten betrekkingen; de behartiging van de belangen van het onderwijs en opvoeding in het algemeen en de culturele en sociale verheffing van de gemeenschap." Dit doel probeert men te bereiken door:

„het tot stand brengen en steunen van een pedagogisch-didaktische commissie, welke zich zal bezig houden met het organiseren van vergaderingen en cursussen, lezingen en excursies en het bevorderen van de studie van de wetenschappen, die betrekking hebben op het onderwijs en de opvoeding;

het tot stand brengen en steunen van een commissie Wet en recht, die zich bezig zal houden met het verstrekken aan de leden van inlichtingen over hun rechtspositie en over het onderwijs;

het tot stand brengen, onderhouden en steunen van instellingen, werkzaam in het belang van de leden van AVOP-C, van het onderwijs of van het onderwijzend personeel;

het uitgeven van een bondsblad en andere geschriften;

het bevorderen van een goede opleiding van het onderwijzend personeel voor alle takken van onderwijs.

alle andere geëigende middelen, die het bereiken van het doel kunnen bevorderen." Aldus de ontwerpstatuten.

MASHA DANKI

Niet in de gelegenheid zijnde om de velen die hebben bijgedragen tot het welslagen van onze eerste actie, persoonlijk te bedanken, danken wij langs deze weg eenieder, zonder uitzondering, voor de medewerking ondervonden.

Wij danken U vooral namens de minderbedeelde jeugd, die dank zij de medewerking van U allen met een geschenk wat vreugde en geluk kon worden gebracht. U had die gelukkige kinderen eens moeten zien.
De Arubaanse gemeenschap liet zich weer eens van haar beste kant kennen.
Masha Danki.

Wij wensen U allen Prettige Kerstdagen en hopen volgende jaar op Uw steun te mogen rekenen.

Aruba, december 1971.

Bestuur van het comité
Van het kind voor het kind

[Ma]rquita winnaar van [Po]rta Blanco-toernooi

[POR]TA BLANCO. – Deportivo [...] uit Bonam heeft beslag [...] op de eerste plaats in het [...] toernooi, dat Centro Depor[tivo Por]ta Blanco heeft georganiseerd [...]en op Statuutdag de finales [...] afgewerkt. Marquita wist [...] door een van de drie [...]ppen te benutten te zege[vieren] op Porta Blanco, nadat de [...] zelf met 0–0 was geëin[digd. V]oor het toernooi bestond [...]ngstelling.

[De or]ganisatoren hebben echter [...] pech te kampen gehad [...] bijvoorbeeld de beide da[mes...]llen het af lieten weten. Wat [...] daarvan was wist men niet [...]en. De beide verliezers van [...]en gespeelde wedstrijden, Montagne en Estrellas juveni[les ver]schenen evenmin om een [...]-wedstrijd te spelen. Wel [...] junioren wedstrijd door Porta Blanco en Red Dia[...] Laatstgenoemde ploeg wist [...]0 te winnen.

[Marqu]ita kwam in de eerste semi[-fina]le tegen Centro Montagne. [...]werd Centro Montagne terug[gewezen] met 2–0, ondanks fel verzet [...]tagne. Opvallend was het [sa]menspel bij Marquita, dat [...]plooiing van minder moeite [...] te bereiken dan Centro [...]. De Bonam-ploeg demon[streerde] ook een enthousiast spel, [...]en elke kans probeerde te [...], ook een vrije positie van [...]stand. Een der doelpunten [...] ook gescoord. Van de andere [...]nde Centro Montagne toch [...] men uit de impasse wil [...] waarin men al sedert enige [...]eert.

[...] Blanco op zijn beurt wist de [...] wedstrijd en wel tegen [...] juveniles in winst om te [...] Met 2–0 werd gewonnen van [...]genheidsploeg uit Montagne. [...] was deze stand al bereikt. [...]al een goede prestatie van [...] juveniles.

[De f]inale ging dus tussen Porta [Blanco] en Marquita. Een aantrekke[lijke we]dstrijd, waarbij Porta Blanco [...]weerde, maar toch niet kon [...]en, dat Marquita bijna [...]en licht en soms ook sterker [...] had. Het feit alleen, dat [...] zeker drie corners kreeg te [...], waartegenover Porta Blanco [...]ele hoekschop stelde wijst [...] Aan het goede werk van Igno Martina heeft Porta [...]het dan ook te danken, dat [...]gehavend uit de wedstrijd [...] Igno Martina wist bv. vlak [...] rust een strafschop in de [...]hoek van zijn heiligdom te [...] ook bij andere gelegenheden [...] zegevierend op.

[...] de Marquita-keeper Kiki [...] een enkele maal de handen [der] toeschouwers op elkaar, zoals [...] zeer goede voorzet vanuit de [...]hoek door Gati Martina, wel[...] werd overgenomen. Meteen [na de] hervatting kwam Marquita [...]cht bij een doelpunt, zoals [...]ge keren zou gebeuren. Daar stelde Porta Blanco slechts een enkele gevaarlijke aanval tegenover. Bij een dergelijke uitval leek het er op dat er door Marquita een penalty werd veroorzaakt, maar de scheidsrechter hield zich aan de voordeelregel, waarvan Porta Blanco echter geen voordeel van trok. Schitterend was ook een corner, welke Marquita nam, vlak langs doel trok, waarop de bal werd ingeschoten, gekeerd werd en een scrimmage ontstond, waaruit echter niet werd gedoelpunt. Zo eindigde de wedstrijd doelpuntloos, hetgeen ook het lot leek te worden bij het doelschoppen nemen.

Dit nam overigens zeer veel tijd in beslag omdat er zich een discussie ontwikkelde tussen de scheidsrechter en Porta Blanco. Hoe dan ook, Igno Martina wist twee doelschoppen te keren, maar moest wel een keer het hoofd buigen. Porta Blanco had echter kennelijk niet op doelschoppen geoefend, want geen enkele werd benut. Voldaan ging echter iedereen naar huis. Voldaan omdat de finale een sportief verloop had gehad, hetgeen ook bij de andere wedstrijden over het algemeen ook het geval was.



WILLEMSTAD – Op Statuutdag bond het veteranenteam van Curacao versterkt met de Arubanen Ponson Bambino Lake de strijd aan tegen een selectie van Brievengat. De veteranen moesten in de jongeren van Brievengat hun meerderen erkennen, en werden met 13-7 verslagen. Op de foto's pitcher "Chikitin" Gregorius van de Veteranen in actie, terwijl een loper van Brievengat veilig de homeplate bereikt.



[WIL]LEMSTAD. – De Schaak[vereni]ging Capablanca heeft op dins[dag] [...]d afscheid genomen van de [...] Jacob van Velsen, die op [...]dag het eiland verliet om zich [te] vestigen in Zuid-Afrika. De [heer] Van Velsen heeft tijdens zijn [...]ig verblijf op Curacao bewe[zen een] sterk schaker te zijn. Hij was de enige die oud-wereld[kampio]en Max Euwe heeft weten [...]n in een simultaanseance. In [de] [...]tallenwedstrijden tegen de [...]vereniging Curacao zat hij aan [...]én, terwijl hij in de strijd om [het per]soonlijk kampioenschap van [Capabl]anca (nog niet ten einde) hoge [...]gooide naar de eerste plaats, [...] vanwege zijn vroegtijdig vertrek [...]petitie niet kon uitspelen. Uit [...]n van de heer Ch. Fernan werd [...]amens Capablanca een fraaie [...]tte uitgereikt.



TOPPENBERG SCOORT OLYMPISCH DOELPUNT

Wacao gemakkelijke prooi van SUBT

WILLEMSTAD. – Na de interinsulaire voetbalontmoetingen tussen Aruba, Bonaire en Curacao in het kader van het 40-jarig jubileum van de A.V.B., werd de CVB-competitie gisteravond in het Rifstadion voortgezet met een tweetal wedstrijden. In de B-klasse ging de strijd tussen Centro Barber en Vesta van Santa Maria. De jongens van Banda Abao gaven Vesta een voetballes en wonnen met 4–1; bij de rust was de stand gelijk: 1–1. In de hoofdklasse moest Wacao ondervinden dat de laatste loodjes het zwaarst wegen. Het werd een gemakkelijke prooi van SUBT dat met 3–0 won.

De hoofdwedstrijd van de avond tussen de baricasgeel van Kintjan en Wacao had niet bar veel te bieden. Subt, met Boy Martis maakte geen fouten en nam de volle winst mee. In de beginfase ging de strijd min of meer gelijk op. Daarna nam Subt het initiatief en lanceerde na elkaar enkele aanvallen op de veste van doelman Alvarez. In de dertiende minuut was het Adel Toppenberg, die na goed werk op links een schot afvuurde op Alvarez. De goalie van Wacao toonde zich een keeper van klasse en ving het leer keurig op. Kort daarop kwamen de baricasgeel weer aanzetten; deze keer was het Boy Martis die een gave pass gaf aan Sprock, die van dichtbij te zacht inschoot. Toch kon Alvarez de bal niet onder controle krijgen, waardoor deze over de doellijn rolde tot corner op links. Adel nam deze voor zijn rekening en plaatste de bal hoog voor de doelmond, waar Wever tegen de paal schoot. De jongens van Kintjan hadden in deze periode een duidelijke veldoverwicht. Wienie Jansen en zijn makkers hadden niet veel in te brengen. Bij een goed genomen hoekschop van Adel Toppenberg werd Alvarez door een aanvaller van Subt in de zij gestoten, terwijl hij de bal in de hand hield. Hij kon de pijn niet verdragen en speelde de bal over de doellijn tot corner op links. Adel maakte toen een Olympische doelpunt door de bal rechtstreeks vanaf de cornervlag in het doel te schieten: 1–0 voor Subt. Na deze treffer nam de druk toe. Een vrije trap genomen door Boy Martis werd door Siegfried Schoop afgerond met een doelpunt in de uiterste rechter beneden hoek: 2–0 voor Subt. Even voor het ingaan van de rust probeerde Boy Martis zelf met de punt van de schoen raak te schieten; de bal belandde hierbij tegen de lat en stuitte weer het veld in. Na de rust, die met 2–0 was ingegaan was het spel minder boeiend. Ook in deze speelhelft was Subt steeds meer in de aanval. De voorwaartsen kregen dan ook enkele goede kansen om de score op te voeren, echter tevergeefs.

Toch werd het in de dertigste minuut 3–0. Dit gebeurde na een poging van een der verdidegers van Wacao om de bal uit het doelgebied te krijgen. De uitwerking was averechts, want het leer verdween in eigen doel. In de tweeëndertigste minuut werd Wienie Jansen vervangen vanwege een opgelopen blessure. De laatste pogingen van Wacao om de eer te redden mislukten, waardoor dus ook geen verandering kwam in de 3–0 stand in het voordeel van Subt.

Vrijdag wordt de competitie voortgezet met de ontmoeting Sithoc – Centro Dominguito.

Briefkaarten tot jaarwisseling geldig

WILLEMSTAD – Tot en met middernacht van 31 december 1971 zullen de thans nog gangbare briefkaarten van acht tot twaalf cent en de dubbele briefkaarten met betaald antwoord, hun frankeerwaarde behouden. Deze briefkaarten zullen echter niet meer verkrijgbaar zijn op de Post- en hulpkantoren. Dat betrokken landsbesluit, waarbij dit bepaald werd (PB 162), wordt geacht in werking te zijn getreden met ingang van 1 juli 1971.

Wereldkampioenen behouden titel

LOS ANGELES. – De Mexicaan Jose Napoles heeft dinsdagavond in Los Angeles zijn wereldtitel in het weltergewicht met succes verdedigd tegen de Amerikaan Hedgemon Lewis. De titelhouder won op punten.

Tijdens hetzelfde boksgala behield ook de Mexicaanse wereldkampioen bantamgewicht Ruben Olivares zijn titel. „Mr. knockout" versloeg zijn landgenoot Jesus Pimentel. In de elfde ronde gooide diens helper de handdoek in de ring.

Maccabiah Spelen

DEN HAAG. – De negende wereldspelen voor Joodse sportlieden zullen van 9 tot 19 juli 1973 worden gehouden. Ditmaal zullen aan de Maccabiah ongeveer dertig landen deelnemen.

De Maccabiah, wat opzet betreft vergelijkbaar met de Olympische Spelen, wordt steeds een jaar na de spelen gehouden, sinds de oprichting van de staat Israël steeds in dit land. De eerste Maccabiah werd in 1932 in Antwerpen gehouden.

De deelnemers zullen voor het merendeel gehuisvest worden in het Maccabi-dorp in Ramat Gan bij Tel Aviv. De deelneming van Nederland is steeds mede mogelijk geweest dankzij de financiele steun van de Nederlandse Sport Federatie en de betreffende Nederlandse sportbonden.

Het prestatiepeil tijdens de Maccabiah stijgt sterk. Bij de achtste spelen in 1969, waaraan 27 landen deelnamen, won Nederland zes gouden medailles, die bij het boksen, een bij atletiek, roeien en wielrennen.

Dick Tiger overleden

LAGOS (NIGERIA) – Dick Tiger, van december 1966 tot mei 1968 wereldkampioen halfzwaargewicht, is woensdag op 42-jarige leeftijd in zijn woonplaats Aba overleden. Tiger, die eerder gedurende twee perioden titelhouder middengewicht was, stierf na een korte periode van ziekte. De Nigeriaanse bokser laat een vrouw en vijf kinderen na. Begin van dit jaar trok hij zich uit de wedstrijdsport terug. Hij wilde in zijn geboorteland als bokstrainer gaan werken.



...klaar voor de start...

ORANJESTAD – Zeer grote belangstelling bestond woensdagmorgen te Wayaka voor de opening door gezaghebber Oscar Henriquez van de racebaan van de Aruba Karting Club (AKC). Binnen korte tijd zijn de initiatiefnemers erin geslaagd, dankzij een investering van meer dan dertigduizend gulden en dag en nacht werk, om een volledig geoutilleerde baan aan te leggen, die aan de internationale eisen voldoet.

Het enige, dat nog ontbreekt is een aantal overdekte tribunes, want de toeschouwers, die geen beschut plekje hadden kunnen vinden, hebben gedurende de gehele dag een genadeloze zon moeten doorstaan. Het bestuur van de club deelde evenwel mede, dat hierin binnenkort voorzien zal worden.

Momenteel telt de club reeds meer dan honderd leden en zes skelters. De overige tien, die zich woensdag op de baan bevonden zijn particulier eigendom van enige leden. Tele-Aruba was compleet met video-tape aanwezig en zelfs een hoge ladderwagen van Lago, waarmee van grote hoogte de gehele baan overzien kon worden.

De belangstelling was zo groot, dat zelfs langs de hoofdweg geparkeerd werd.

Bij de verschillende bochten bevonden zich officials en mensen van het Rode Kruis, hetgeen geen overbodige luxe was, aangezien in de damesrace een van de deelneemsters uit de skelter werd geslingerd en weggedragen moest worden. Op het eerste gezicht leek zij geen ernstige verwondingen te hebben opgelopen, maar de schrik stevig te pakken te hebben. Tussen de races zorgde volkswagen voor een keverdemonstratie met een dertigtal wagens. Als ceremoniemeester fungeerde Ronny Brete, die voorzitter Caleis Croes inleidde.

Deze bracht dank aan de autoriteiten voor de verleende medewerking. Hij bracht in herinnering dat deze baan tot stand was gekomen dankzij vele offers en inspanningen van de initiatiefnemers, maar dat nu de baan er was, deze niet alleen bestemd was voor de club en de leden, maar voor alle liefhebbers van de autosport.

Gezaghebber Oscar Henriquez sprak zijn voldoening er over uit, dat de Aruba Karting Club ongetwijfeld een bijdrage zou leveren tot oplossing van het probleem van de vrijetijdsbesteding. Hij sprak de hoop uit dat de nieuwe baan ook zou bijdragen in de zin dat zij een uitlaat zou zijn voor de liefhebbers van hoge snelheden en dat dit niet meer de boulevard zou zijn.

WILLEMSTAD – Voor c.a. 550 toeschouwers hebben de omroepers op Statuutdag in het Rifstadion de Curacaose damesvoetbalselectie met 4–2 de das omgedaan in een wedstrijd dat gold als revanche. De omroepers mogen spreken van een verdiende overwinning omdat ze de hele wedstrijd met tien man in het veld hebben gestaan. Bij de rust was de stand 1–1. De doelpunten werden opeenvolgend gescoord door Wally de la Fuente (1–0), Liket (1–1), Magda van Eyten (1–2), Frank Cassimiri (2–2), Reynaldo St. Jago (3–2) en Wally de la Fuente (4–2).



...NOMISCH KLIMAAT WERKTE AVERECHTS

Man identificeerde zich met vroegere meester

...eschiedenis speelt grote ...ol bij man-vrouw relatie

(door een psycholoog)

...LEMSTAD – In de vorige artikelen gewijd aan het ...erp „Anti-conceptie en sterilisatie op de N.A." is al ... gewezen op de hele problematiek die hiermee verband ...: Mannen die kinderen verwekken en na de geboorte niet ...en naar moeder en kind. De man die bepaalt wanneer en ... kinderen er moeten komen. En alweer de man die ...eggenschap heeft over het al dan niet gebruiken van ...en om zwangerschap te voorkomen. Het weigeren om ...tatie te bepalen en het ontkennen vader te zijn om aan ...ele alimentatieplichten te ontkomen etc. M.i. zijn deze ... voldoende onder de aandacht van de lezers gebracht en ... zullen wij in dit artikel hier niet verder op ingaan. Hier ... wij de achtergronden nader gaan bekijken, m.a.w. de ...en die hebben bijgedragen, en eventueel nog steeds een rol ... tot het ontstaan en het handhaven van de huidige situatie ...racao wat betreft het enorme probleem „buitenechtelijke ...en."

...fenis van ...t verleden

...en is het er roerend mee ... dit een van de grootste ...en op het eiland is, maar ...iets zomaar uit de lucht ... Ontstaat het zomaar uit

...er wij met mensen te ma...ben dan hebben wij tegelijk ... hun geschiedenis te doen. ...iater heeft in zijn artikel al ... en ander verteld over de ...enis van de anticonceptie ... wij zullen ons hier wat betreft ...iedenis beperken tot Curacao ...dat dit alleen maar kan ...en tot een beter begrip van ...bleem. Verder zijn wij van ... dat niet alleen de geschiede... een beter inzicht in de ... problematiek zal leiden, ...ok o.m. sociale-ekonomische ...en de psychologische pro... die gekoppeld zijn aan het ekonomische klimaat. Wij ... de lezer er nadrukkelijk op ... dat dit niet de enige faktoren ... een rol hebben gespeeld bij ...standkoming van de situatie ... die nu bestaat maar omdat wij ...or eenieder schrijven, hebben ...eend ons te moeten beper... tot bovengenoemde faktoren.

...vernij

Laat ons beginnen ...e tijd van de slavernij. De ... van vele lezers zal wellicht ...lweer dat gezeur over slaver... Goed, maar het gaat ons hier ...om geschiedenisfeiten, maar om ...ychologische processen die niet ...ven, zoals dat op Curacao ..., met zich meenbracht. Toen ...aven hier naartoe gebracht ..., werd elke verhouding die ... stabiel te noemen was ...den door de slavenmeesters. ...old ook voor de man-vrouw... Van de kant van de meester ... dus een dergelijke relatie ...matig verboden en onmogelijk ...akt. Na de officiele afschaffing ... de slavernij was het heus niet zo ... hierin plotseling verandering .... Door pressie van de slaven...ers, die ook nog na 1863, vaak ... het leven van hun ex-slaven ...ikten werd de vroegere schei... in stand gehouden, zij het niet ...ngent als voor de afschaffing. ... laten wij hier niet verderop ...n voordat wij verder iets ver... hebben over het leven van de ...n.

...ject

...meesters bekeken hun slaven ...konomische objekten en behan... hun ook dien overeenkom.... In feite betekende dit voor de ...en: Hoe hard kan hij voor mij ...en? En voor de vrouwen: ...veel slavenkinderen kan zij „pro...ren"? Het zelf produceren op ... manier is immers goedkoper ... het aankopen van nieuwe sla.... De vrouw werd dus vooral ... als voortbrenger van kinderen ... niet te vergeten lustobjekt. Heel ... kinderen uit slavinnen geboren ... een blanke meester als ...ker. Wat zijn nu de konse...ties hiervan voor het psycholo... funktioneren van de man slaaf?

Deze identificeerde zich in vele opzichten met de meester, want andere identificatiefiguren had hij niet. Deze waren hem ontnomen, door het beroven van zijn kultuur, zijn taal en zijn leiders. Via dit identificatieproces is het beeld dat de meester had over zijn slavinnen a.h.w. overgeplant in het denken van de slaaf. Door middel van dit identificatieproces wordt het duidelijk dat de slaven de zwarte vrouw ook gingen zien als hun meester, d.w.z. als lustobjekt en als voortbrengster van kinderen.

Ook is het bekend dat vele (niet alle) kinderen die werden verwekt door de blanke meesters niet werden erkend als hun bloed en dus gewoon werden behandeld als de andere slaven. Ook dit heeft zijn negatieve invloeden gehad op de houding van de slaven t.o.v. hun eigen kinderen.

Geen bemoeienis

En bovendien hadden ze geen enkele bemoeienis wat betreft opvoeding e.d. want zoals eerder gezegd werd elke poging tot relatievorming stelselmatig onmogelijk gemaakt. Zo heeft de neger onder de slavernij geleerd de zwarte vrouw te beschouwen als objekt. Enkele generaties ging dit zo door en we hebben al te lang de fout gemaakt dit psychologisch leerproces te onderschatten.

Emanicipatie

Na 1863 waren de slaven vrij, d.w.z. op papier. Het resultaat van enkele eeuwen slavernij was voor een gezonde man-vrouw relatie funest, laat staan voor gezinsvorming. Kan men nu verwachten dat binnen enkele jaren deze funeste gevolgen totaal ongedaan werden gemaakt? Door wie of door wat vragen wij ons af. Verantwoordelijkheid voor eigen kinderen kon onmogelijk groeien onder de vroegere situatie.

Wij geloven dat niet velen het oneens met ons zouden zijn als we stellen dat dit verantwoordelijkheidsgevoel jegens eigen kinderen bijgebracht diende te worden na de slavernij. Welnu- dit was de taak van de religieuzen. De zendelingen waren de eersten die zich hiermee bezighouden en door o.m. het kerkelijke huwelijk werd getracht verandering hierin aan te brengen. Het is hier niet de plaats om een evaluatie van het pastoraal werk te geven in de vorige eeuw, maar wij kunnen volstaan met te zeggen dat het werk van de geestelijken alleen niet het effekt gehad heeft dat men ervan verwacht had.

Dwarsbomen

Hoe komt het dan vragen wij ons af, dat deze mensen niet konden brengen wat zij zelf verwachtten? De grote dwarsbomer van alle goede bedoelingen was ongetwijfeld het averechts werkende ekonomische klimaat waarin de afstammelingen van de slaven verkeerden. In zekere zin hadden de slaven het in ekonomisch opzicht beter dan ná de slavernij. Nu moesten zij zonder hebben en houden en altijd gewend aan slavenwerk maar aan de kost zien te komen. In deze embarmelijke toestand moesten velen leven en het is dan niet moeilijk te begrijpen dat het grootste probleem voor deze mensen was: zelf in leven zien te blijven. Het nieuwe leven van de ex-slaven, gekombineerd met de moeilijke situatie waarin de meesten verkeerden, hielp het proces in stand te houden.

Zo kon het gebeuren dat een man nog net een vrouw kon onderhouden, maar bijkomende kinderen niet, en deze laatsten bleven niet uit. Dus er ontstond een situatie waarin de vrouw ekonomisch afhankelijk van de man werd, omdat ze vanwege de kinderen thuis moest blijven en zich hoofdzakelijk bezighield met het huishouden en de opvoeding. Maar hoe meer kinderen er kwamen hoe moeilijker het thuis werd. En we hebben gezien dat via eerder genoemde identifikatieproces elke verhouding tussen man en vrouw geheel bepaald werd door de man en deze zich dan ook niets aantrok van de gevolgen van sexuele relaties.

Afhankelijk

We zien dus dat op de eerste plaats de vrouw ekonomisch geheel afhankelijk is van de man en op de tweede plaats dat elke relatie (met eventuele kinderen tot gevolg) geheel wordt bepaald door de man. Ontstaat dan ook nog een situatie die ekonomisch niet tolerabel is, d.w.z. één met meerdere kinderen, dan heeft de man alle privileges in zijn macht om zich hieraan te ontheffen. Verantwoordelijkheid t.o.v. vrouw en vooral de kinderen ontbreekt en bovendien is het beeld van de vrouw van dien aard dat een verbreking van welke relatie dan ook al te veel schuldgevoelens bij de man oproept. Dit laatste zeggen wij nadrukkelijk, omdat het zeker niet zo is dat de Curacaose man elke verantwoordelijkheid mist en elke relatie licht opvat. Zo heeft hij t.o.v. zijn familie (vooral moeder) een schijnbaar overdreven verantwoordelijkheidsgevoel en hij zou niet makkelijk de band tussen hem en zijn moeder kunnen doorbreken zonder schuldgevoelens verder te leven. Wat we hier duidelijk willen maken is dat verantwoordelijkheid op zich nietszeggend is: het is de verantwoordelijkheid t.o.v. eigen vrouw of kinderen die ontbreekt.

Labiel

Heel in het kort willen wij de punten opnoemen die, naar onze mening, de labiele verhouding (met alle konsekwenties die daaraan verbonden zijn) duidelijker maken:

1. voor de Curacaose man is het image van de vrouw er één die bepaald wordt door sexuele driften en egoisme, niet uit gevoelens van affektie en bewondering;
2. door o.m. het verbod om vroeger stabiele banden aan te gaan heeft dit gevoel van affektie, bewondering en gelijkheid zich niet weten te ontwikkelen;
3. mede door het voorbeeld van de slavenmeesters wordt de man-vrouw relatie gezien als één die alleen uitgaat van de man. Door het tot nu toe ontbreken van andere voorbeelden is het oude patroon blijven doorbestaan;
4. verantwoordelijkheidsgevoel t.o.v. vrouw en kinderen is er weinig of niet. Ook dit heeft niet de kans gehad zich te ontwikkelen.
   Bovengenoemde faktoren hangen nauw samen met de slavernij.
5. Door de trieste ekonomische situatie toen en ook vaak nu, wordt een hechtere band vrijwel onmogelijk gemaakt.
6. door het ontbreken tot voor kort van sociale voorzieningen en door leemtes in de wetgeving kon het probleem zich handhaven.

We hebben lang niet alle faktoren opgenoemd. B.v. hebben we niets gezegd over het machismo-element, migratie en immigratieproblemen, taboe's, zoals het geloof dat een groot aantal kinderen een teken is van vrouwelijkheid, etc. etc. Het is ook niet de bedoeling geweest om volledig te zijn. Zo'n complex probleem kan niet geheel inzichtelijk worden in enkele woorden, laat staan verklaard worden.

Suggesties

Wij hopen echter dat deze schets heeft bijgedragen in deze richting. Tot slot nog enkele aansluitende suggesties voor het aanpakken van het probleem, want we hebben er niets aan alleen over deze dingen te praten.

1. Via het onderwijs, publiciteitsmedia en handel zou het beeld over de Antilliaanse vrouw positief beinvloedt moeten worden, b.v. beauty-contests, modeshows en in reclamespots, gebaseerd op niet-westerse schoonheidscriteria.
2. Via bureau burgerlijke stand vóór het huwelijk de a.s. bruidspaartjes en pasgetrouwden opsporen om effektief voor te lichten over:
   - geboortebeperking;
   - rechten en plichten dat een huwelijk met zich meebrengt;
   - deze kategorie a.s. huismoeders prijsbewuster maken;
   - voorlichten over de verschillende instanties waartoe zij zich kunnen wenden bij onvoorziene omstandigheden: brand, ongeval, ziekte, echtelijke ruzies, etc.

   Bewust hebben we het hier over die mensen die voornemens zijn op korte termijn in het huweliik te treden of pas getrouwd zijn, omdat deze groep veel meer als ouderen betrokken is bij bovengenoemde punten.
3. Idem voor ongehuwde, jonge moeders.
4. Van justitiële zijde strenger optreden tegen zij die alimentatieplichten verzaken.
5. Van religieuze zijde bijdrage leveren om het taboe anticonceptie te doorbreken.
6. Verbetering van het hele ekonomische leven op de N.A. (hetgeen uiteraard niet wil zeggen dat een gezondere ekonomie tot gevolg heeft minder buitenechtelijke kinderen.
7. Uitbreidingen van sociale wetgeving zal o.a. tot gevolg hebben dat in financieel opzicht de vrouw onafhankelijker wordt van de man.
8. En last but not least: via publiciteitsmedia de hele sexualiteit langzaam maar zeker meer open en minder schuldbeladen maken.

Anti-conceptie en sterilisatie op de Antillen

Afhankelijk

MEVR. IGNACIO (34) had nooit veel geluk in haar leven gekend. Uit haar jeugd herinnerde zij zich nog steeds de nachten dat zij wakker werd door het geluid van de bullepees, het geschrei van haar moeder. Haar vader had dan gedronken, voelde zich een echte man. Toen ze zestien was, werd ze voor de eerste keer zwanger. Voor haar ouders een reden haar het huis uit te zetten. Ze moest dus wel bij de vader van het kind gaan wonen. Een jaar later was ze weer zwanger en na de geboorte van dit kind vertrok de vader. Zonder inkomsten bleef ze achter. Al spoedig diende zich een nieuwe „verzorger" aan. Hij wilde wel betalen, maar er moest iets tegenover staan. Toen hij ook wegging, was het kindertal gestegen tot vijf. Zo ging het nog een aantal jaren door. Steeds slaagde mevr. Ignacio erin een man te vinden, die haar en haar kinderen te eten gaf, maar iedere keer bleef ze met meer kinderen achter. De laatste man is nu 2 jaar bij haar. Ze kreeg twee kinderen van hem, wat het totaal op twaalf bracht. Dit leek haar voorlopig genoeg en ze zei tegen de man iets te willen gaan gebruiken. Hij voelde daar niets voor, dreigde direkt weg te zullen gaan. Mevr. Ignacio zag zich al weer bij Sociale Zaken om onderstand vragen, wist eigenlijk niet goed wat ze doen moest. Zij kan geen vrije beslissing nemen; haar inkomen is afhankelijk van het functioneren van haar baarmoeder, een broedmachine dus.



EMMASTAD. – Begin deze week heeft het bestuurscollege van Curacao een bezoek gebracht aan Shell Curacao n.v. op uitnodiging van de directie.

De gasten, bestaande uit gezaghebber A. E. Kibbelaar en de gedeputeerden P. van der Hoeven, G. de Paula en P. A. van der Veen, alsmede eilandssecretaris dr. E. Monte, arriveerden omstreeks half elf op het hoofdkantoor van Shell Curacao n.v. waar zij werden verwelkomd door ir. W. H. Brouwer, General Manager, en ir. E. A. Mesritz, deputy General Manager van Shell Curacao. In de directie-vergaderzaal werden hierna de overige directie-leden van Shell Curacao voorgesteld aan de bewindslieden.

Na een inleidend woord van de heer Brouwer, werd een exposé gegeven door de heren H. A. Mommers, Personnel Coordinator, ir. G. Kroon, Operations Manager, ir. R. de Vos, Technical Manager, drs. D. Zonneveld, Finance Manager en dr. ir. J. J. Verstappen, Development Manager, over respectievelijk de onderwerpen personeelsbeleid, operaties, nieuwbouw projecten, de financiele aspecten en bestrijding van lucht- en waterverontreiniging. Over deze onderwerpen werd uitvoerig van gedachten gewisseld met de hoge gasten.

Omstreeks half twee vertrok het gezelschap naar de voormalige Shell-directiewoning aan de Ruysdaelstraat voor een lunch, waarna het bezoek werd besloten met een rondrit over het fabrieksterrein ter bezichtiging van een aantal nieuwbouw-projecten.

Labour spokesman in ander gewaad

WILLEMSTAD — De General workers union (GWU) van de Bovenwinden heeft zich voor de naaste toekomst een tienvoudig doel voor ogen gesteld als vakbond. In het jongste nummer van het vakbondsorgaan Labour spokesman wordt een opsomming gegeven van deze doeleinden. Volgens de door de GWU aangehouden volgorde krijgt men het volgende lijstje: de organisatie van alle werknemers (op Sint Maarten red.); bouw van het vakbondscentrum; verbetering van de financiele positie van de GWU; verbetering in de werkwijze vakbond-overheid; verbetering van het verzekeringsplan voor de gezinsleden van de vakbondsleden; ander formaat van het vakbondsorgaan; regeling vormingsmogelijkheden voor studenten om in het buitenland te studeren; het opzetten van een consumenten-cooperatie; bijeenkomsten naar vakgroep voor de vakbondsleden op het gebied van voorlichting en vorming; het recruteren van geschikte vakbondsleden om meer aan het bondswerk deel te nemen en ter delegatie van de verantwoordelijkheden.

Tienvoudig van doel GWU

WILLEMSTAD —Blijkens een bericht in het vakbondsorgaan Labour Spokesman van Sint Maarten gaat dit blad in de naaste toekomst er anders uitzien. Het blad wordt omgezet in een maandblad met informatieve en vormende bijdragen. Het blad zal voortaan ook gedrukt worden. Labour spokesman wil zich meer gaan richten op de werknemende klasse op het Bovenwindse eiland. Hoofdredacteur zal de heer A.B. Peters zijn en zijn assistent D.A. Pantophlet. Aldus een bericht in het orgaan van de General workers union (GWU).

Kerstwedvlucht voor postduiven

WILLEMSTAD — „De besturen van de Verenigingen van Postduivenhouders, de Snelvlucht en Ala Blanca maken aan hun leden bekend dat in de vergadering van 13 december 1971 besloten werd dat deze verenigingen in combinatie de Kerstwedvlucht op 19 december a.s. zullen vliegen. Inkorving geschiedt op zaterdag tussen 18.00 en 19.00 uur aan de Sergeantenweg nummer 9. Klokken stellen op 19.00 uur. De leden worden verzocht direct in kontakt te maken met het bestuur van hun vereniging."

Kerstboutensterrit Automobielclub Cur.

WILLEMSTAD — Aanstaande zondagochtend 19 december organiseert de Automobielclub Curacao haar jaarlijkse Kerstboutenrit. Zoals gebruikelijk is dit een familierit, waaronder wordt verstaan een niet te moeilijke rit over een niet te lange afstand met een baai als eindpunt. De keuze is dit jaar weer gevallen op Vaersenbaai, dat in alle opzichten geschikt is voor dit doel. De start is op het parkeerterrein nabij de kerk van Brievengat vanaf half negen 's morgens. Er zullen, afhankelijk van het aantal deelnemende auto's, één of twee deelnemers per minuut worden gestart. Er kan worden ingeschreven in de A-klasse (voor de ervaren rijders) en in de B-klasse (voor de pleizierrijders). In beide klassen bedraagt het inschrijfgeld Fl. 5,— per auto voor ACC-leden en Fl. 7,50 per auto voor niet-leden, ongeacht het aantal inzittenden.

Er is weer een schat aan prijzen te winnen, te weten in beide klassen voor de vijftien best geklasseerde équipes een dubbele prijs, dus voor bestuurder én kaartlezer (tenzij het een echtpaar betreft), terwijl ook degenen die het er het slechtst afgebracht hebben met een prijs bedacht zullen worden.

De resultaten, behaald in de A-klasse van deze rit, tellen mee voor het Rallykampioenschap 1971 van de A.C.C. Alle prijzen bestaan uit kalkoenen, kippen, flessen champagne en flessen wijn.

Amerikaanse belangstelling voor Oso Grape

ORANJESTAD — Zeer voldaan over de gastvrije ontvangst en goede organisatie keerde het Oso Grape little league baseballteam op Aruba terug. Zaterdag werd gespeeld tegen Los Celis en verloor Oso Grape met 6-0. Winnende gooier was Raphael Barrios en verliezende Mickel Jeandor. De Arubaanse speler was met 3-2 de beste speler aan slag. Tijdens de wedstrijden bezochten twee scouts van Dodgers, de Amerikaan Tom Jordan en de Cubaan Corito Varona de Arubaanse spelers en toonden grote belangstelling voor het spel van Rino Kuiperi, Banfield en Glenn Oduber.

BARCADERA — Vrijdag houdt de Aruba Chemical Industries zijn jaarlijkse kerstpartij voor de werknemers. Dit jaar wordt het feest in het POVA-paviljoen gevierd met een barbecue van de Grill Masters onder leiding van de heer Brion. Het orkest Ecos del Caribe zorgt voor muzikale omlijsting van het geheel.

NOORD — Op de speelplaats te Noord werd zondag de volleybal-competitie voortgezet. In de Dames B klasse won Connie Francisclub met 2-1 van Don Bosco, waarbij de setsstanden waren: 15-2; 10-15; en 15-13. In de heren B klasse won Connie Francis met 2-0 van Rapid B waarbij de setstanden waren 15-10 en 15-7. In de laatste wedstrijd won Noord Volley masters met de setstanden 15-12 en 15-13 met 2-0 van de Socotoro Bowery Boys.

NEW YORK. — President Sadat van Egypte heeft de Sovjet-Unie marine-faciliteiten beloofd, ook na een eventuele regeling van het geschil met Israël. Dit meldt de New York Times die een interview met Sadat heeft gehad.

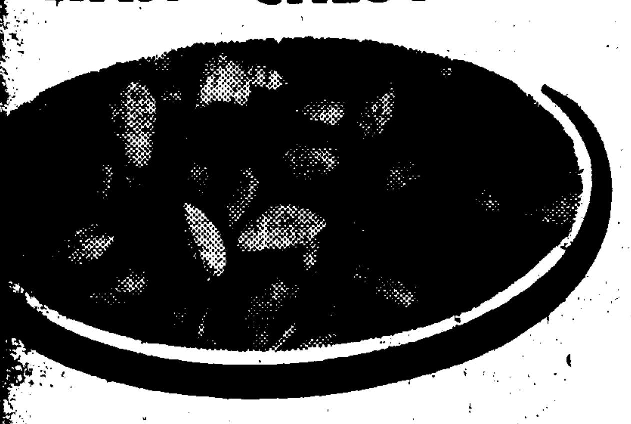
Merry Christmas Merry Christmas Merry Christmas Merry Christmas Merry Christmas



...m Florida Fresh Fruit ...d Vegetables

...EBERG LETTUCE
...STON LETTUCE
...SCAL CELERY
...RSLEY - CAULIFLOWER
...MATOES - ARTICHOKES
...OCCOLI - FRESH CORN
...LLOW SQUASH etc. etc.
...LDEN DELICIOUS APPLES
...NGERINES - PEARS
...APES - SPANISH MELONS etc.

COTTAGE CHEESE
SOUR CREAM
CREAM CHEESE
DATES
...LIAN CHEST NUTS



FOOD VALUES that Speak for Themselves!



KERSTBOMEN BINNENKORT VERWACHT

WIJ ZIJN OOK GESPECIALISEERD IN

FIJNE WIJNEN en LIKEUREN



WINES & LIQUORS

o.a. RODE EN WITTE ANJOU - BORDEAUX - MOEZEL- en RIJNWIJNEN - PORTUGESE WIJNEN - CHAMPAGNE - DRAMBUIE - COGNAC - KAHLUA - TEQUILLA - AQUAVIT VOORTS VOLOP GEDISTILLEERD

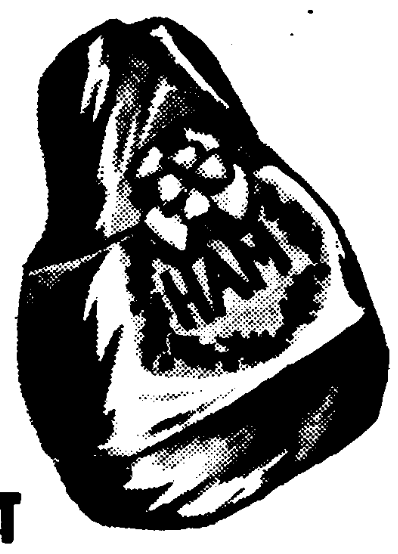
you can save on meat!

MALSE LENDEROLLADE - FIJNE VARKENROLLADE - VARKENSHAASJES - ZWARE OSSEHAAS - HOLLANDS VETGEMEST KALFSVLEES - SCHNITZELS - OESTERS - BIEFSTUK - BLINDE VINKEN - ALL BEEF FRESH - KNACKWURST - CORNED BEEF AND COOKED CORNED BEEF.

SPECIALS

PORTER HOUSE STEAK
T-BONE STEAK
CLUB STEAK

OP WOENSDAG 22 - en DONDERDAG 23 DECEMBER ZIJN WIJ TOT 8 UUR GEOPEND



HEERLIJKE OSCAR MAYER COOKED HAM

OVEN READY BONELESS PICNIC HAM READY TO EAT



TURKEYS GRADE A

van 4 lbs - tot 24 lbs.
CRAWBERRY SAUCE

VOLOP HOLLANDS WILD

WILDE EENDEN - TAMME KONIJNEN - WILDE KONIJNEN EN HAZEN

Voorts LONG ISLAND DUCKLINGS
ROCK CORNISH GAME HENS
ROCK CORNISH GAME ROASTERS

TOKO REGINA

YOUR BEST BUTCHER IN TOWN.

TURKEYS

Merry Christmas Merry Christmas Merry Christmas Merry Christmas Merry Christmas

Merry Christmas Merry Christmas

...IEKE NAJAARS AKTIE VAN SCHOENHANDEL BROKX

...Handelskade 12 - Punda — Strada - Caracasbaai weg — Op maandagmorgen zijn wij gesloten

...ANKOOP VAN SCHOENEN ...EEN TOTAAL BEDRAG VAN Fl. 25.-- ...T U BIJ BROKX VOOR	BIJ AANKOOP VAN SCHOENEN TOT EEN TOTAAL BEDRAG VAN Fl. 20.-- KUNT U BIJ BROKX VOOR	[illegible]
...10- GRATIS BIJKOPEN	**Fl. 5 - GRATIS BIJKOPEN**	**Fl. 10 GRATIS BIJKOPEN**

...EGENS HET ENORME SUKSES VAN DEZE AKTIE EN DE WAARDERING DOOR ONZE KLANTEN GAAN WIJ HIER MEE DOOR

...S NOG STEEDS 3 PAAR HALEN - 2 PAAR BETALEN!!

Hetgeen neerkomt op 30% korting.

...IES: Kom niet alleen! Breng Uw familieleden, vrienden en kennissen mee! Profiteert met zoveel mogelijk personen tegelijk van deze unieke najaarsaanbieding !!

BUITEN DEZE GRATIS BIJKOPEN AKTIE HEBBEN WIJ NOG 1 SPECIALE AANBIEDING!!!
BIJ AANKOOP VAN 2 PAAR PANTY-NYLONS (a 2.25 p.paar) KRIJGT U HET 3e PAAR GRATIS.

Deze aanbieding betreft alleen onze winkel in Punda.

...EZE AKTIE DUURT NOG DE GEHELE MAAND DECEMBER (NU KOPEN........ IS GELD VERDIENEN)

Komt U eens kijken naar onze KADO ARTIKELEN voor dames en heren.
Wij hebben een grote sortering KINDERSPEELGOED

Vrijdagavond koopavond tot 10 uur.

Great Gifts

Bloempot's Toys and giftshop

Zuikertuintjeweg 16-18
Curacao, N.A.

Wij hebben

KERSTKAARTEN

uiterst laag geprijsd!

Hoeveel?

Komt U zelf maar eens langs.

La Bonanza — Punda

BOLERO,

de Ruyterkade 36, naast Botica Bolivar, heeft ontvangen voor de komende feestdagen een prachtige kollektie SANDALEN voor dames en een grote sortering DAMESJURKEN.

Komt U even langs om onze prachtige kollektie te zien.

Uw adres BOLERO de Ruyterkade 36, naast Botica Bolivar.

Gevraagd voor onmiddellijke plaatsing bij groot bedrijf

ANTILLIAANSE H.T.S.'er

met chemische opleiding en laboratorium ervaring.

Goede referenties gewenst.

Aantrekkelijke condities aangeboden.

Gegadigden worden verzocht zo spoedig mogelijk curriculum vitae aan te bieden in gesloten enveloppe onder letter H aan het bureau van dit blad (Curacao).

Geheimhouding verzekerd.

CINE RIO

DONDERDAG 16 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een realistische film, in KLEUREN.
RITA HAYWORTH
"ROAD TO SALINA"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 17 OM 8.00 N.M.
"FEVERHEAT"

Harry's hairfashions tel. 53002

OP VRIJDAG 24 DEC.

zijn wij geopend vanaf 6.00 uur 's morgens.

Wenst U een grote behandeling te krijgen, belt U dan nu reeds op voor een afspraak, want op 24 dec. wordt slechts gewatergolfd.
Haarstukjes en pruiken gaarne een paar dagen van tevoren afleveren om te laten behandelen.

Voor de feestdagen hebben wij zelf een beeldige collectie Synthetische pruiken in de laatste modestijl en enkele haarstukken van echt haar.
Tevens hebben wij een collectie bijoux, parfums en cosmetica die er zijn mag.

HARRY'S HAIRFASHIONS
dé zaak voor de elegante vrouw, wenst U alvast zeer prettige feestdagen toe.

VERLANGLIJST

Voor de hele familie

Tennis Jacket
Golf Ballen
Puma Schoen
Tennis Shirt & Short
Bowling Bal (25% korting)
Sport Tas
Home Gym Set
Tennis Jurk en Rok
Waist Wheel
Tennis Tas (20% korting)
Zeil Handschoen
Tennis Handschoen
Trainings Pak
Sport Shirt (4 kleuren)
Volley Bal Set
Punching Bag
Mini Tafeltennis
Traminton (F. 2.75)
Zwem artikelen

en nog veel meer

SALAS SPORT SHOP
mahaaiweg 21
ALLE SPORTEN

WEST END telefoon 252..

DONDERDAG 16 DEC. OM 7 & 9 UUR P.M.
Intens erotisme die tot de felle climax voert.

LAS PIRANAS AMAN EN CUARESMA

JULIO ALEMAN – ISELA VEGA – OFELIA MEDINA
3 mensen in ontstellende liefdescomplicaties.
Geheel in Spaans

f.2.–f.1.25 Boven 18 jaar

MIX zelf Uw favoriete drink met

RUM SAN PABLO

ONOVERTROFFEN

Rum San Pablo PREMIO

Attentie:
Kijk onder de doppen van RUM SAN PABLO flessen en win cash prijzen en andere waardevolle geschenken.

---

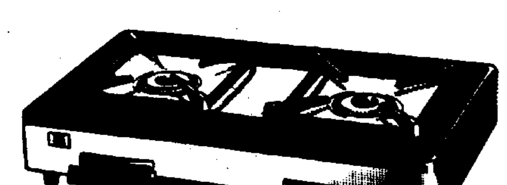
geef haar iets waar ze echt blij mee is... een NATIONAL geschenk.



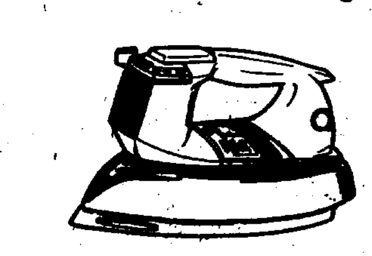
Maak zelfs de meest vervelende karweitjes voor haar tot een pleziertje. Dat kan,...als U haar een NATIONAL buishoudelijk apparaat cadeau geeft zoals b.v.



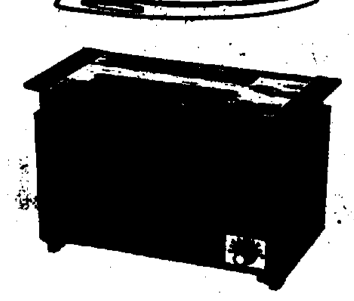
AUTOMATISCHE RIJSTKOKER
Doe rijst en water in deze rijstkoker, druk op de knop en U heeft er geen omkijken meer naar. U kunt serveren wanneer U er klaar voor bent. Verkrijgbaar in diverse maten.



GASFORNUIS
Moderne vormgeving...met een druk op de knop steekt U het gas automatisch aan...gemakkelijk schoon te houden.



STRIJKIJZERS
Temperatuur wordt automatisch geregeld...geen verschroeien meer...met chroom afgewerkt...plastic handvat.



BROODROOSTER
Snel...duurzaam...ingebouwde thermostaat...lichte en donkere toastmogelijkheden...gemakkelijk schoon te houden.

NATIONAL KITCHEN APPLIANCES

Verkrijgbaar in de meeste betere zaken en bij de

distributor: elga

DELVALLE HERMANOS & CIA.INC.

vraagt voor zo spoedig mogelijke in dienst treding

MANNELIJKE OF VROUWELIJKE BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

voor haar afdeling administratie.

Minimale eisen:
- MULO DIPLOMA
- Praktijkdiploma Boekhouden
- 3-jaar ervaring op soortgelijke afdeling.

Geboden wordt:
een prettige, afwisselende werkkring,
goede salariering en
secundaire arbeidsvoorwaarden.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met recente pasfoto te richten aan:
DELVALLE HERMANOS & CIA.,
Afd. Personeelszaken,
P.O.Box 150.

CINELANDIA

DONDERDAG 16 OM 7 &
PREMIRE van een interessante muzikale film, in K
De beste Latijns Amerikaanse zanger in zijn be
RAPHAEL – LESLEY ANNE DOWN in:

SIN UN ADIOS

In het Spaans. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BO

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N
ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende oorlogsfilm, in KLE
Een leger moest het onmogelijke doen.
Met: GUY MADISON in:

A PLACE IN HELL

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY

AIRCONDITIONED

DONDERDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M.
De mercenaries moesten ROOD CHINA binnen en w
ding moesten doen; de pin van de granaat trekken. In K
STANLEY BAKER – ALEX CORD in:

THE LAST GRENADE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUR
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BO

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18 OM 7.00 & 9.
ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van
in KLEUREN. Een science fiction film over de bact
tussen RUSLAND en CHINA. Met: CHARLTON
ROSALIND CASH in:

THE OMEGA MAN

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

DRIVE IN THEATER

CURACAO TEL

DONDERDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een wrede cowboyfilm, in KLEUREN. Zijn spreekbuis
Met: TONY ANTHONY – DAN VADIS in:

SHOOT FIRST LAUGH L

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BO

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 7
PREMIERE van een lachfilm, in KLEUREN
Komt U allen LUIS DE FUNES zien in zijn nieuw
De man die U zal doen lachen, komt U Uw problemen
Met: LUIS DE FUNES – MICHEL LONDSDAY

VRIEZEN WE DOOD DAN VRIEZEN WE D

ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KIN

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in K
Met een handvol ongetrainde mannen ging hij de wo
Met: RICHARD BURTON – JOHN COLICO

RAID ON ROMMEL

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUR
ENTREE: Fls. 2.50 BO

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18 OM 12.00
„NACHTVOORSTELLING"
Hebt U ZEVENTIEN gezien, dan moet U zeker deze
missen. In KLEUREN. Een film met geoorloofde sexe
les nodig in sexopvoeding.
Met: ANNIE BIRGIT – BIRTHE TOVE – KARL S

BEDROOM MAZURKA

ENTREE: Fls. 2.00 BOV



Voor jongens: POLYESTER
jongens PANTALONS
GEKLEDE OVERHEMDEN
DASSEN – ONDERKLEDING
RIEMEN – SOKKEN

* * *

Voor meisjes:
de mooiste JURKEN
BLOESJES
HOT PANTS
SLACKS SETS

Een pracht sortering nú bij

CASA LEON

BREEDESTRAAT (O)

De zaak waar Uw gulden meer waard is

Avondhalssnoeren
Avondtassen
zowel in Goud als Zilver als extra attractie..... op al Uw aankopen in December 10% Korting.

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia.

POULTRY
MOD
TE K
6 Soepkippen
Schoongemaakt
Tel.: 494

Gedurende de maand december en de eerste
januari heeft onze radio- en TV-werkplaats
druk met afleveringen en garantiewerk,

GEEN REPARATIEWERK KAN WORDEN AANGENOM

Vanaf 17 januari 1972 staan wij met een
gereorganiseerde werkplaats tot Uw dienst
U nog vlottere reparatieservice dan voorheen

elga



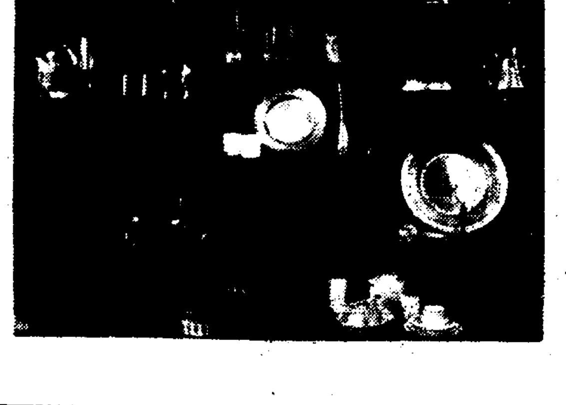
wat schenken ze ?

Veel mensen schenken drank.
Men wenst toch drank in glazen?
Vaak schenken mensen glazen.
Soms rennen mensen
als dwazen heen en weer,
vooral als er een huwelijk nadert
of een feestdag, of alweer een nieuw jaar.
Iets stijlvols is gewenst,
iets duurs of niet te duur;
iets voor een meisje,
iets voor een grijze man.

Maar in elk geval: iets bruikbaars.
Om stijlvol te eten of te drinken,
stijlvol te roken of te feesten.
Klassiek, modern of experimenteel.

Soms rennen mensen hiervoor naar Muskus Giftshop in de Heerenstraat.
Want Muskus Giftshop lost dit soort problemen wel op.

KWALI-TIJD KWANTI-TIJD



Muskus Gifts

Heerenstraat 21